



General Terms	Γενικοί Όροι
to Bolt Food delivery service with the Delivery Partner	για την υπηρεσία παράδοσης Bolt Food με τον Συνεργάτη Παράδοσης
<i>Updated: February 2024</i>	<i>Ενημερώθηκε: Φεβρουάριος 2024</i>
These General Terms shall apply to all relations between Bolt and the Delivery Partner in the course of using the Bolt Food Platform, as defined below.	Αυτοί οι Γενικοί Όροι θα ισχύουν για όλες τις σχέσεις μεταξύ της Bolt και του Συνεργάτη Παράδοσης κατά τη διάρκεια της χρήσης της Πλατφόρμας Bolt Food, όπως ορίζεται παρακάτω.
1. DEFINITIONS	1. ΟΡΙΣΜΟΙ

Actual Delivery Cost Πραγματικό κόστος παράδοσης	means the actual total cost of each delivery to be reimbursed to the Delivery Partner. The amount of the Actual Delivery Cost is calculated in accordance with Section 7.1 below. σημαίνει το πραγματικό συνολικό κόστος κάθε παράδοσης που θα επιστραφεί στον Συνεργάτη Παράδοσης. Το ποσό του Πραγματικού Κόστους Παράδοσης υπολογίζεται σύμφωνα με την Ενότητα 7.1 παρακάτω.
Agency Fee Αμοιβή Πρακτόρευσης	means the fee payable to Bolt by the Delivery Partner in accordance with Section 7.5 below for the provision of agency services to the Delivery Partner. είναι η αμοιβή που καταβάλλεται στην Bolt από τον Συνεργάτη Παράδοσης σύμφωνα με την Ενότητα 7.5 παρακάτω για την παροχή υπηρεσιών πρακτόρευσης στον Συνεργάτη Παράδοσης.
Balance Υπόλοιπο	account balance of the Delivery Partner on Bolt Food Platform calculated in accordance with Section 8 below. το υπόλοιπο λογαριασμού του Συνεργάτη Παράδοσης στην Πλατφόρμα Bolt Food που υπολογίζεται σύμφωνα με την Ενότητα 8 παρακάτω.

Bolt	means Bolt Operations OÜ, registry code 14532901, address Vana-Lõuna 15, Tallinn 10134, Estonia, e-mail address cyprus]-food@bolt.eu.
Bolt	σημαίνει την εταιρεία Bolt Operations OÜ, κωδικός μητρώου 14532901, διεύθυνση Vana-Lõuna 15, Tallinn 10134, Estonia, διεύθυνση e-mail cyprus-food@bolt.eu.
Bolt Business Customer Πελάτης Bolt Business	means a person or entity acting in its commercial and/or professional capacity administrating and paying for the use of Bolt Food Platform by its authorised Users. είναι ένα φυσικό ή νομικό πρόσωπο που ενεργεί υπό την εμπορική ή/και επαγγελματική του ιδιότητα και διαχειρίζεται και πληρώνει για τη χρήση της Πλατφόρμας Bolt Food από τους εξουσιοδοτημένους Χρήστες του.
Bolt Business Feature Λειτουργία Bolt Business	means the feature of the Bolt Food Platform through which the Bolt Business Customer's authorised Users can place Orders at the Bolt Business Customer's cost. είναι το χαρακτηριστικό της Πλατφόρμας Bolt Food μέσω του οποίου οι εξουσιοδοτημένοι Χρήστες του Πελάτη της Bolt Business μπορούν να υποβάλλουν Παραγγελίες με έξοδα του Πελάτη της Bolt Business.
Bolt Food Platform Πλατφόρμα Bolt Food	means the delivery platform subject to Regulation (EU) 2019/1150 operated by Bolt as the information society service that (i) enables the Partner to market its Goods with delivery option to Users and enter into Sales Agreements for the sale of Goods to Clients, (ii) enables the Users to place Orders of Goods with the Partner, enter into the Sales Agreements as Clients and arrange the delivery of the Order from a Delivery Partner and (iii) enables the Delivery Partner to offer delivery services to the Clients for the delivery of the Orders. είναι η πλατφόρμα παράδοσης που υπόκειται στον Κανονισμό (ΕΕ) 2019/1150 και λειτουργεί η Bolt ως η υπηρεσία της κοινωνίας των πληροφοριών που (i) επιτρέπει στον Συνεργάτη να εμπορεύεται τα Αγαθά του με την επιλογή παράδοσης σε Χρήστες και να συνάπτει Συμβάσεις Πωλήσεων για την πώληση Αγαθών σε Πελάτες, (ii) επιτρέπει στους Χρήστες να υποβάλλουν Παραγγελίες Αγαθών στον Συνεργάτη, να συνάπτουν τις Συμβάσεις Πωλήσεων ως Πελάτες και διευθετούν μια παράδοση της Παραγγελίας από τον Συνεργάτη Παράδοσης και (iii) επιτρέπει στον Συνεργάτη Παράδοσης να προσφέρει υπηρεσίες παράδοσης στους Πελάτες για την παράδοση των Παραγγελιών.
Client	means any User of the Bolt Food Platform that has placed an Order and enters into a Sales Agreement with the Partner and a Delivery Agreement with the Delivery Partner. Bolt Business Customer shall have the same rights as the Client has under these General Terms with regards to the following: i) the invoice or receipt regarding the Order shall be issued to the Bolt Business Customer along with any refund (if applicable) and ii) the Bolt Business

Πελάτης	Customer can raise complaints and request information in relation to the Order placed through the Bolt Business Feature. σημαίνει οποιονδήποτε Χρήστη της Πλατφόρμας Bolt Food που έχει υποβάλει μια Παραγγελία και συνάπτει μία Σύμβαση Πωλήσεων με τον Συνεργάτη και μία Σύμβαση Παράδοσης με τον Συνεργάτη Παράδοσης. Ο Πελάτης Bolt Business της Bolt θα έχει τα ίδια δικαιώματα με αυτά που έχει ο Πελάτης σύμφωνα με τους παρόντες Γενικούς Όρους σχετικά με τα εξής: i) το τιμολόγιο ή η απόδειξη σχετικά με την Παραγγελία θα εκδοθεί στον Πελάτη Bolt Business της Bolt μαζί με οποιαδήποτε επιστροφή χρημάτων (εάν ισχύει) και ii) ο Πελάτης Bolt Business της Bolt μπορεί να υποβάλει παράπονα και να ζητήσει πληροφορίες σχετικά με την Παραγγελία που υποβλήθηκε μέσω της Λειτουργίας Bolt Business της Bolt.
Confidential Information Εμπιστευτικές Πληροφορίες	means know-how, trade secrets and other information of a confidential nature (including, without limitation, all proprietary technical, industrial and commercial information, customers' and suppliers' data and techniques in whatever form held as well as any information regarding: (i) the business; and (ii) the contents of the General Terms. είναι η τεχνογνωσία, τα εμπορικά μυστικά και άλλες πληροφορίες εμπιστευτικού χαρακτήρα (συμπεριλαμβανομένων, χωρίς περιορισμό, όλων των ιδιόκτητων τεχνικών, βιομηχανικών και εμπορικών πληροφοριών, των δεδομένων και τεχνικών των πελατών και των προμηθευτών σε οποιαδήποτε μορφή διατηρούνται) καθώς και οποιοσδήποτε πληροφορίες σχετικά με: (i) την επιχείρηση και (ii) το περιεχόμενο των Γενικών Όρων.
Delivery Agreement Σύμβαση Παράδοσης	means the agreement between the Client and the Delivery Partner for the delivery of the Order, concluded through the Bolt Food Platform. σημαίνει τη συμφωνία μεταξύ του Πελάτη και του Συνεργάτη Παράδοσης για την παράδοση της Παραγγελίας, που συνήφθη μέσω της Πλατφόρμας Bolt Food.
Delivery Partner Συνεργάτης Παράδοσης	means any natural person, sole entrepreneur or legal entity who has been registered in the Bolt Food Platform as a provider of delivery services to Clients with respect to Goods ordered through the Bolt Food Platform. All Delivery Partners act as business users of the Bolt Food Platform in accordance with Regulation (EU) 2019/1150. σημαίνει οποιοδήποτε φυσικό πρόσωπο, αποκλειστικό επιχειρηματικό ή νομικό πρόσωπο που έχει εγγραφεί στην Πλατφόρμα Bolt Food ως πάροχος των υπηρεσιών παράδοσης στους Πελάτες σχετικά με αγαθά που έχουν παραγγελθεί μέσω της Πλατφόρμας Bolt Food. Όλοι οι Συνεργάτες Παράδοσης ενεργούν ως επιχειρηματικοί χρήστες της Πλατφόρμας Bolt Food σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΕ) 2019/1150.
Delivery Fee	means the fee for the delivery services related to an Order, that the Client pays

Τέλος Παράδοσης	to the Delivery Partner under the Delivery Agreement. The Delivery Fee is calculated in accordance with the principles set out in Section 7. είναι το τέλος για τις υπηρεσίες παράδοσης που σχετίζονται με μια Παραγγελία, το οποίο ο Πελάτης καταβάλλει στον Συνεργάτη Παράδοσης στο πλαίσιο της Σύμβασης Παράδοσης. Το Τέλος Παράδοσης υπολογίζεται σύμφωνα με τις αρχές που ορίζονται στην Ενότητα 7.
Drop-Off Location Τοποθεσία Παράδοσης	means the address indicated on the Order, where the Client wishes to receive the ordered Goods. είναι η διεύθυνση που αναφέρεται στην Παραγγελία, όπου ο Πελάτης επιθυμεί να λάβει τα αγαθά που έχουν παραγγελθεί.
General Terms Γενικοί Όροι	means these terms and conditions applicable to the relationship between Bolt and the Delivery Partner in relation to the use of the Bolt Food Platform by the Delivery Partner. σημαίνει αυτούς τους όρους και τις προϋποθέσεις που ισχύουν για τη σχέση μεταξύ της Bolt και των Συνεργατών Παράδοσης σε σχέση με τη χρήση της Πλατφόρμας Bolt Food από τον Συνεργάτη Παράδοσης.
Goods Αγαθά	means any goods that the Partner sells through the Bolt Food Platform. σημαίνει οποιαδήποτε αγαθά που ο Συνεργάτης πωλεί μέσω της Πλατφόρμας Bolt Food.
Marketplace Marketplace (Αγορά)	means the arrangements and functionalities of the Bolt Food Platform that facilitate the use of on-demand delivery services provided by the Delivery Partners. είναι οι διευθετήσεις και οι λειτουργίες της Πλατφόρμας Bolt Food που διευκολύνουν τη χρήση των υπηρεσιών παράδοσης κατ' απαίτηση που παρέχονται από τους Συνεργάτες Παράδοσης.
Marketplace Fees Τέλη Marketplace	means the fees that are payable to the Delivery Partners in accordance with Section 7.4. σημαίνει τις αμοιβές που είναι πληρωτέες στους Συνεργάτες Παράδοσης σύμφωνα με την Ενότητα 7.4.
Minimum Order Value Ελάχιστη αξία παραγγελίας	means the amount determined by the Bolt Food Platform which indicates the minimum Goods Price for which the Small Order Fee does not apply. είναι το ποσό που καθορίζεται από την Πλατφόρμα Bolt Food, το οποίο καθορίζει την ελάχιστη τιμή αγαθών για την οποία δεν ισχύει η χρέωση μικρής παραγγελίας.
Small Order Fee	means the fee payable by the Client to the Delivery Partners determined by the Bolt Food Platform and applied for Orders that do not meet the Minimum Order

Τέλος παραγγελίας μικρής	Value in accordance with Section 7.3. είναι το τέλος που καταβάλλεται από τον Πελάτη στους Συνεργάτες Παράδοσης, το οποίο καθορίζεται από την Πλατφόρμα Bolt Food και εφαρμόζεται για Παραγγελίες που δεν πληρούν την Ελάχιστη Αξία Παραγγελίας σύμφωνα με την Ενότητα 7.3.
Order Παραγγελία	means the order of Goods that the Client has placed with the Partner. είναι η παραγγελία αγαθών που έχει υποβάλει ο Πελάτης στον Συνεργάτη.
Order Price Τιμή Παραγγελίας	means the price that the Client has to pay for the purchase and delivery of the Order. είναι η τιμή που πρέπει να πληρώσει ο Πελάτης για την αγορά και παράδοση της Παραγγελίας.
Partner Συνεργάτης	means the operator of any restaurant or store that Bolt has concluded an agreement with and where relevant, each and every establishment through which the operator conducts its business. σημαίνει τον διαχειριστή οποιουδήποτε εστιατορίου ή καταστήματος με το οποίο η Bolt έχει συνάψει σύμβαση και όπου είναι σχετικό, κάθε εγκατάσταση μέσω της οποίας ο διαχειριστής διεξάγει τις επιχειρήσεις του.
Request Αίτημα	means a signal sent out to one or more Delivery Partners, indicating the time and location of Order pick up. είναι ένα σήμα που αποστέλλεται σε έναν ή περισσότερους Συνεργάτες Παράδοσης, υποδεικνύοντας την ώρα και την τοποθεσία παραλαβής της Παραγγελίας.
Tips Φιλοδωρήματα	means a voluntary amount paid by the Client to the Delivery Partner for the delivery service. σημαίνει ένα οικειοθελές ποσό που καταβάλλεται από τον Πελάτη στον Συνεργάτη Παράδοσης για την υπηρεσία παράδοσης.
User Χρήστης	means any person that has registered a user account on the Bolt Food Platform and uses the services of the Bolt Food Platform through that user account. σημαίνει οποιοδήποτε άτομο έχει καταχωρίσει έναν λογαριασμό χρήστη στην Πλατφόρμα Bolt Food και χρησιμοποιεί τις υπηρεσίες της Πλατφόρμας Bolt Food μέσω του εν λόγω λογαριασμού χρήστη.

2. LEGAL FRAMEWORK	2. ΝΟΜΙΚΟ ΠΛΑΙΣΙΟ
---------------------------	--------------------------

2.1. The Bolt Food Platform enables the Client to order Goods from Partners and arrange the delivery of the Orders to the Client.	2.1. Η πλατφόρμα Bolt Food επιτρέπει στον Πελάτη να παραγγέλνει αγαθά από τους Συνεργάτες και να οργανώνει την παράδοση των Παραγγελιών στον Πελάτη.
2.2. For the delivery of the Order, the Client enters into a Delivery Agreement directly with the Delivery Partner. The Delivery Agreement is deemed to be concluded from the moment that the Delivery Partner has accepted the Request through the Bolt Food Platform. The Request is sent to a Delivery Partner who is the closest to the Partner preparing the Order and who would deliver the Order to the Client the fastest. The Delivery Partner is free to accept, reject or ignore the Request. The Delivery Agreement is concluded through an offer and acceptance model based on the Client's Order under the local laws.	2.2. Για την παράδοση της Παραγγελίας, ο Πελάτης συνάπτει μια Σύμβαση Παράδοσης απευθείας με τον Συνεργάτη Παράδοσης. Η Σύμβαση Παράδοσης θεωρείται ότι συνάπτεται από τη στιγμή που ο Συνεργάτης Παράδοσης έχει αποδεχτεί το Αίτημα μέσω της Πλατφόρμας Bolt Food. Το Αίτημα αποστέλλεται σε έναν Συνεργάτη Παράδοσης που είναι ο πλησιέστερος στον Συνεργάτη που προετοιμάζει την Παραγγελία και ο οποίος θα παρέδιδε την Παραγγελία στον Πελάτη το ταχύτερο δυνατό. Ο Συνεργάτης Παράδοσης είναι ελεύθερος να αποδεχθεί, να απορρίψει ή να αγνοήσει το Αίτημα. Η Σύμβαση Παράδοσης συνάπτεται μέσω ενός μοντέλου προσφοράς και αποδοχής που βασίζεται στην Παραγγελία του Πελάτη σύμφωνα με τους τοπικούς νόμους.
2.3. By operating the Bolt Food Platform, Bolt acts only as a provider of the information society service and is not a party to the Delivery Agreement. Bolt does not in any way direct or control the Delivery Partner in connection with performing the delivery services. The Delivery Partner is not employed by Bolt and does not act as Bolt's subcontractor, but provides the delivery service to the Client as an independent contractor. The Delivery Partner may appoint an authorised person to provide the delivery service on behalf of and in the name of the	2.3. Λειτουργώντας την Πλατφόρμα Bolt Food, η Bolt ενεργεί μόνο ως πάροχος της υπηρεσίας της κοινωνίας των πληροφοριών και δεν είναι μέρος της Σύμβασης Παράδοσης. Η Bolt δεν κατευθύνει ούτε ελέγχει με κανέναν τρόπο τον Συνεργάτη Παράδοσης σε σχέση με την εκτέλεση των υπηρεσιών παράδοσης. Ο Συνεργάτης Παράδοσης δεν απασχολείται εργασιακά από την Bolt και δεν ενεργεί ως υπεργολάβος της Bolt, αλλά παρέχει την υπηρεσία παράδοσης στον Πελάτη ως

Delivery Partner. Bolt is not in any way involved and does not have any oversight of the agreement between the Delivery Partner and its authorised persons. Each such authorised person will have an account to use the Bolt Food Platform. These accounts are owned and managed by the Delivery Partner via a fleets' portal. The Delivery Partner shall ensure that its authorised persons act in compliance with these General Terms.	ανεξάρτητος εργολάβος. Ο Συνεργάτης Παράδοσης μπορεί να διορίσει ένα εξουσιοδοτημένο άτομο για την παροχή της υπηρεσίας παράδοσης εκ μέρους και στο όνομα του Συνεργάτη Παράδοσης. Η Bolt δεν εμπλέκεται με κανέναν τρόπο και δεν έχει καμία εποπτεία επί της συμφωνίας μεταξύ του Συνεργάτη Παράδοσης και των εξουσιοδοτημένων προσώπων του. Κάθε τέτοιο εξουσιοδοτημένο πρόσωπο θα έχει έναν λογαριασμό για να χρησιμοποιήσει την Πλατφόρμα Bolt Food. Αυτοί οι λογαριασμοί ανήκουν σε και διαχειρίζονται από τον Συνεργάτη Παράδοσης μέσω μιας πύλης στόλου. Ο Συνεργάτης Παράδοσης θα διασφαλίσει ότι τα εξουσιοδοτημένα από αυτόν πρόσωπα ενεργούν σύμφωνα με τους παρόντες Γενικούς Όρους.
2.4. The Delivery Partner and its authorised persons providing the delivery services on behalf of and in the name of the Delivery Partner are at least 18 years of age.	2.4. Ο Συνεργάτης Παράδοσης και τα εξουσιοδοτημένα από αυτόν πρόσωπα που παρέχουν τις υπηρεσίες παράδοσης εκ μέρους και στο όνομα του Συνεργάτη Παράδοσης πρέπει να είναι τουλάχιστον 18 ετών.
2.5. The Delivery Partner hereby authorises Bolt to act as the Delivery Partner's commercial agent in relation to any Delivery Agreement. The Delivery Partner hereby grants Bolt a right to negotiate the Delivery Agreement with the Client on the Delivery Partner's behalf, including, but not limited to, collect on the Delivery Partner's behalf the Delivery Fee or other fees payable by the Client or Bolt Business Customer to Delivery Partner under the Delivery	2.5. Ο Συνεργάτης Παράδοσης εξουσιοδοτεί δια της παρούσας την Bolt να ενεργεί ως εμπορικός πράκτορας του Συνεργάτη Παράδοσης σε σχέση με οποιαδήποτε Σύμβαση Παράδοσης. Ο Συνεργάτης Παράδοσης δια της παρούσας εκχωρεί στην Bolt το δικαίωμα να διαπραγματευτεί τη Σύμβαση Παράδοσης με τον Πελάτη εκ μέρους του Συνεργάτη Παράδοσης, συμπεριλαμβανομένης,

Agreement and to forward the relevant funds to the Delivery Partner in line with these General Terms. The Delivery Partner acknowledges that in this case the payment obligation of the Client or Bolt Business Customer arising from the Delivery Agreement is deemed to be fulfilled when the respective payment is credited to the payment account of Bolt.	χωρίς περιορισμό, της είσπραξης, εκ μέρους του Συνεργάτη Παράδοσης, του Τέλους Παράδοσης ή άλλων αμοιβών πληρωτέων από τον Πελάτη ή τον Πελάτη Bolt Business της Bolt στον Συνεργάτη Παράδοσης σύμφωνα με τη Σύμβαση Παράδοσης και της προώθησης των σχετικών χρημάτων στον Συνεργάτη Παράδοσης σύμφωνα με τους παρόντες Γενικούς Όρους. Ο Συνεργάτης Παράδοσης αναγνωρίζει ότι σε αυτή την περίπτωση η υποχρέωση πληρωμής του Πελάτη ή του Επιχειρηματικού Πελάτη της Bolt που προκύπτει από τη Σύμβαση Παράδοσης θεωρείται ότι εκπληρώνεται όταν η αντίστοιχη πληρωμή πιστώνεται στον λογαριασμό πληρωμής της Bolt.
2.6. The Delivery Partners are free to provide delivery services on other platforms, including Bolt's competitors, at the same time (i.e. multi-apping). The Delivery Partners are under no exclusivity and/or non-compete obligation towards Bolt.	2.6. Οι Συνεργάτες Παράδοσης είναι ελεύθεροι να παρέχουν υπηρεσίες παράδοσης σε άλλες πλατφόρμες, συμπεριλαμβανομένων των ανταγωνιστών της Bolt, ταυτόχρονα (π.χ. multi-apping). Οι Συνεργάτες Παράδοσης δεν έχουν καμία υποχρέωση αποκλειστικότητας ή/και μη ανταγωνισμού έναντι της Bolt.
2.7. The Delivery Partners are free to have their own client base (if applicable). The Delivery Partners can block a specific Client and/or Partner if the Delivery Partner no longer wishes to deliver from a specific Client and/or Partner.	2.7. Οι Συνεργάτες Παράδοσης είναι ελεύθεροι να έχουν τη δική τους πελατειακή βάση (κατά περίπτωση). Οι Συνεργάτες Παράδοσης μπορούν να αποκλείσουν έναν συγκεκριμένο Πελάτη ή/και Συνεργάτη εάν ο Συνεργάτης Παράδοσης δεν επιθυμεί πλέον να παραδίδει από έναν συγκεκριμένο Πελάτη ή/και Συνεργάτη.
2.8. The Delivery Partners are free to use substitutes and/or subcontractors while providing the delivery services.	2.8. Οι Συνεργάτες Παράδοσης είναι ελεύθεροι να χρησιμοποιούν

	In such cases, the substitute and/or the subcontractor shall provide the delivery services on behalf of the Delivery Partner, provided that the substitute and/or the subcontractor has a personal account to use the Bolt Food Platform.	αναπληρωτές ή/και υπεργολάβους κατά την παροχή των υπηρεσιών παράδοσης. Σε τέτοιες περιπτώσεις, ο αναπληρωτής ή/και ο υπεργολάβος θα παρέχει τις υπηρεσίες παράδοσης για λογαριασμό του Συνεργάτη Παράδοσης, υπό την προϋπόθεση ότι ο αναπληρωτής ή/και ο υπεργολάβος έχει προσωπικό λογαριασμό για να χρησιμοποιήσει την Πλατφόρμα Bolt Food.
2.9.	The Delivery Partners are not subject to any assessment or rating by Bolt in regards to the delivery services and are completely free in how the services are performed.	2.9. Οι Συνεργάτες Παράδοσης δεν υπόκεινται σε καμία αξιολόγηση ή βαθμολογία από την Bolt σε σχέση με τις υπηρεσίες παράδοσης και είναι εντελώς ελεύθεροι ως προς τον τρόπο παροχής των υπηρεσιών τους.
2.10.	All Delivery Partners acting on the Bolt Food Platform shall be considered traders within the meaning of Directive (EU) 2005/29.	2.10. Όλοι οι Συνεργάτες Παράδοσης που ενεργούν στην πλατφόρμα Bolt Food θα θεωρούνται έμποροι κατά την έννοια της Οδηγίας (ΕΕ) 2005/29.
2.11.	Bolt is entitled to share with the relevant tax authorities any information required under Council Directive (EU) 2021/514 of 22 March 2021 amending Directive 2011/16/EU on administrative cooperation in the field of taxation, including but not limited to any consideration paid or credited to the Delivery Partners in connection with the activities carried out through the Bolt Food Platform. Where the Delivery Partner does not provide the information required under the Directive referred to above, Bolt is entitled to (i) terminate these General Terms, (ii) prevent the Delivery Partner from re-registering on Bolt Food Platform and (iii) withhold the payment under Section 7 to the Delivery Partner as long as	2.11. Η Bolt έχει το δικαίωμα να γνωστοποιήσει στις αρμόδιες φορολογικές αρχές οποιοσδήποτε πληροφορίες που απαιτούνται σύμφωνα με την Οδηγία (ΕΕ) 2021/514 της 22ας Μαρτίου 2021 για την τροποποίηση της Οδηγίας 2011/16/ΕΕ σχετικά με τη διοικητική συνεργασία στον τομέα της φορολογίας, συμπεριλαμβανομένων, ενδεικτικά, των πληροφοριών πληρωμών ή πιστώσεων στον Συνεργάτη Παράδοσης σε σχέση με δραστηριότητες που διεξάγονται μέσω της Πλατφόρμας Bolt Food. Όταν ο Συνεργάτης Παράδοσης δεν παρέχει τις πληροφορίες που απαιτούνται σύμφωνα με την Οδηγία που αναφέρεται παραπάνω, η Bolt δικαιούται (i) να καταγγείλει τους

the Delivery Partner does not provide the information requested.	παρόντες Γενικούς Όρους, (ii) να αποτρέψει τον Συνεργάτη Παράδοσης από την επανεγγραφή του στην Πλατφόρμα Bolt Food και (iii) να παρακρατήσει την πληρωμή σύμφωνα με την Ενότητα 7 στον Συνεργάτη Παράδοσης, εφόσον ο Συνεργάτης Παράδοσης δεν παρέχει τις απαιτούμενες πληροφορίες.
3. MEANS OF DELIVERY	3. ΜΕΣΑ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ
3.1. The Delivery Partners may choose the means for providing the delivery service at their own discretion. The Delivery Partner can change the means of transport at any time. Bolt does not impose restrictions on the type of vehicle chosen by the Delivery Partner, however, the vehicle type chosen in the Bolt Food Platform should be the same as the vehicle type used for providing the delivery services.	3.1. Οι Συνεργάτες Παράδοσης μπορούν να επιλέξουν τα μέσα για την παροχή της υπηρεσίας παράδοσης κατά τη διακριτική τους ευχέρεια. Ο Συνεργάτης Παράδοσης μπορεί να αλλάξει τα μεταφορικά μέσα σε οποιαδήποτε στιγμή. Η Bolt δεν επιβάλλει περιορισμούς στον τύπο οχήματος που έχει επιλέξει ο Συνεργάτης Παράδοσης, ωστόσο, ο τύπος οχήματος που έχει επιλεγεί στην Πλατφόρμα Bolt Food θα πρέπει να είναι ο ίδιος με τον τύπο οχήματος που χρησιμοποιείται για την παροχή των υπηρεσιών παράδοσης.
3.2. The Delivery Partner is solely responsible for complying with all relevant laws and regulations for operating and using the chosen means of transport (e.g. licences, insurances, etc). Furthermore, the Delivery Partners shall ensure, where relevant, that its authorised persons have all equipment and means that are necessary to perform the delivery services.	3.2. Ο Συνεργάτης Παράδοσης είναι αποκλειστικά υπεύθυνος για τη συμμόρφωση με όλους τους σχετικούς νόμους και κανονισμούς για τη λειτουργία και χρήση των επιλεγμένων μεταφορικών μέσων (π.χ. άδειες, ασφάλειες κ.λπ.). Επιπλέον, οι Συνεργάτες Παράδοσης θα διασφαλίζουν, κατά περίπτωση, ότι τα εξουσιοδοτημένα πρόσωπα διαθέτουν όλο τον εξοπλισμό και τα μέσα που είναι απαραίτητα για την εκτέλεση των υπηρεσιών παράδοσης.

3.3. The Delivery Partners are free to choose the equipment needed for providing the delivery services, including use of equipment branded by Bolt's competitors.	3.3. Οι Συνεργάτες Παράδοσης είναι ελεύθεροι να επιλέξουν τον εξοπλισμό που απαιτείται για την παροχή των υπηρεσιών παράδοσης, συμπεριλαμβανομένης της χρήσης εξοπλισμού που φέρει επωνυμία ανταγωνιστών της Bolt.
4. PROVISION OF SERVICES IN BOLT FOOD PLATFORM BY DELIVERY PARTNER	4. ΠΑΡΟΧΗ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΣΤΗΝ ΠΛΑΤΦΟΡΜΑ BOLT FOOD ΑΠΟ ΣΥΝΕΡΓΑΤΗ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ
4.1. After receiving the account details from Bolt, the Delivery Partner may commence using the Bolt Food Platform on a smartphone or tablet. Bolt does not provide the devices or sufficient internet connection for using the Bolt Food Platform. Bolt is not liable for the effective functioning of the Bolt Food Platform in any device.	4.1. Μετά τη λήψη των στοιχείων λογαριασμού από την Bolt, ο Συνεργάτης Παράδοσης μπορεί να αρχίσει να χρησιμοποιεί την Πλατφόρμα Bolt Food σε ένα smartphone ή tablet. Η Bolt δεν παρέχει τις συσκευές ή επαρκή σύνδεση στο διαδίκτυο για τη χρήση της Πλατφόρμας Bolt Food. Η Bolt δεν φέρει ευθύνη για την αποτελεσματική λειτουργία της Πλατφόρμας Bolt Food σε οποιαδήποτε συσκευή.
4.2. The Delivery Partner warrants that during the course of providing the delivery service, the Delivery Partner shall comply and, where relevant, shall ensure that its authorised persons comply, with all relevant laws and regulations applicable to the provision of delivery service to the Client. When authorised persons provide delivery services in the name and on behalf of the Delivery Partner, the Delivery Partner undertakes to (i) fully adhere to any applicable laws and regulations relating to those authorised persons' health and safety; (ii) ensure that such authorised persons are adequately insured during provision of the delivery services rendered under the Delivery Agreement	4.2. Ο Συνεργάτης Παράδοσης εγγυάται ότι κατά τη διάρκεια της παροχής της υπηρεσίας παράδοσης, ο Συνεργάτης Παράδοσης θα συμμορφώνεται και κατά περίπτωση θα διασφαλίζει ότι τα εξουσιοδοτημένα από αυτόν πρόσωπα συμμορφώνονται με όλους τους σχετικούς νόμους και κανονισμούς που ισχύουν για την παροχή της υπηρεσίας παράδοσης στον Πελάτη. Όταν εξουσιοδοτημένα πρόσωπα παρέχουν υπηρεσίες παράδοσης στο όνομα και εκ μέρους του Συνεργάτη Παράδοσης, ο Συνεργάτης Παράδοσης δεσμεύεται (i) να τηρεί πλήρως τους εφαρμοστέους νόμους και κανονισμούς που σχετίζονται με την

(including in respect of any means and/or equipment necessary for providing the delivery services); (iii) ensure full compliance with all applicable employment related laws and regulations, where applicable, regarding parental rights, workplace safety, working time, minimum wage or others as well as any tax laws. Furthermore, the Delivery Partner shall attend and, where relevant, shall ensure that its authorised persons shall attend, training(s), pass appropriate exam(s) and maintain all licences, permits, registrations and approvals required for the lawful provision of service(s) pursuant to Delivery Agreements under the applicable law.	υγεία και την ασφάλεια των εξουσιοδοτημένων προσώπων, (ii) να διασφαλίζει ότι τα εν λόγω εξουσιοδοτημένα πρόσωπα είναι επαρκώς ασφαλισμένα κατά την παροχή των υπηρεσιών παράδοσης που παρέχονται βάσει της Σύμβασης Παράδοσης (συμπεριλαμβανομένων οποιωνδήποτε μέσων ή/και εξοπλισμού που είναι απαραίτητα για την παροχή των υπηρεσιών παράδοσης), (iii) να διασφαλίσει την πλήρη συμμόρφωση με όλους τους εφαρμοστέους νόμους και κανονισμούς που σχετίζονται με την εργασιακή απασχόληση, όπου ισχύει, σχετικά με τα γονικά δικαιώματα, την ασφάλεια στον χώρο εργασίας, τον χρόνο εργασίας, τον κατώτατο μισθό ή άλλους, καθώς και οποιουδήποτε φορολογικούς νόμους. Επιπλέον, ο Συνεργάτης Παράδοσης θα παρευρίσκεται και κατά περίπτωση, θα διασφαλίζει ότι τα εξουσιοδοτημένα από αυτόν πρόσωπα θα παρίστανται, θα εκπαιδεύονται(ουν), θα περνούν τις κατάλληλες εξετάσεις και θα διατηρούν όλες τις άδειες, εγγραφές και εγκρίσεις που απαιτούνται για τη νόμιμη παροχή υπηρεσιών σύμφωνα με τις Συμβάσεις Παράδοσης σύμφωνα με τους εφαρμοστέους νόμους.
4.3. The Delivery Partner may not use the Bolt Food Platform:	4.3. Ο Συνεργάτης Παράδοσης δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιεί την Πλατφόρμα Bolt Food:
4.3.1. in a manner that unnecessarily may create a safety risk for other users of the Bolt Food Platform;	4.3.1. με τρόπο που μπορεί άσκοπα να δημιουργήσει κίνδυνο ασφαλείας για άλλους χρήστες της

	Πλατφόρμας Bolt Food
4.3.2. in a manner that materially interferes with the arrangement of services via the Bolt Food Platform (including offering services without an intention to fulfil the provision of the those services);	4.3.2. με τρόπο που παρεμβαίνει ουσιαδώς στη διευθέτηση των υπηρεσιών μέσω της Πλατφόρμας Bolt Food (συμπεριλαμβανομένης της προσφοράς υπηρεσιών χωρίς πρόθεση εκπλήρωσης της παροχής αυτών των υπηρεσιών).
4.3.3. in a manner that is materially inconsistent with a genuine intention of the Delivery Partner to provide the delivery services to Clients; and/or	4.3.3. με τρόπο που δεν συνάδει ουσιαδώς με την πραγματική πρόθεση του Συνεργάτη Παράδοσης να παρέχει τις υπηρεσίες παράδοσης στους Πελάτες ή/και
4.3.4. for the purpose of fraudulent activities or otherwise cheat the system (such as, for example, deliberately increasing the distance of the delivery in a dishonest manner, manipulating the GPS data or using fake GPS location via other applications or otherwise, accepting Orders with no intention of delivering them, forcing Clients to cancel the Orders, allowing any other person to use the Bolt Food Platform via account details that do not belong to them).	4.3.4. για σκοπούς δόλιων δραστηριοτήτων ή για την κατά τα άλλα εξαπάτηση του συστήματος (όπως, για παράδειγμα, σκόπιμη αύξηση της απόστασης της παράδοσης με ανέντιμο τρόπο, χειραγώγηση των δεδομένων GPS ή χρήση ψεύτικης τοποθεσίας GPS μέσω άλλων εφαρμογών ή αλλιώς, αποδοχή Παραγγελιών χωρίς πρόθεση παράδοσής τους, εξαναγκασμός των Πελατών να ακυρώσουν τις Παραγγελίες, να επιτρέπουν σε οποιοδήποτε άλλο άτομο να χρησιμοποιεί την Πλατφόρμα Bolt Food μέσω στοιχείων λογαριασμού που δεν ανήκουν σε αυτούς).
4.4. The Delivery Partner may provide the delivery service during all times	4.4. Ο Συνεργάτης Παράδοσης μπορεί να

that it has signed in the Bolt Food Platform. The Delivery Partner may choose the time and duration of providing the delivery service on the Bolt Food Platform at its own discretion. The Delivery Partner is recommended to accurately reflect the Delivery Partners's availability to offer the delivery services by logging out from the Bolt Food Platform if the Delivery Partner does not have the intent or capability to provide delivery services through the Bolt Food Platform.	παρέχει την υπηρεσία παράδοσης σε κάθε στιγμή που έχει συνδεθεί στην Πλατφόρμα Bolt Food. Ο Συνεργάτης Παράδοσης μπορεί να επιλέξει τον χρόνο και τη διάρκεια παροχής της υπηρεσίας παράδοσης στην Πλατφόρμα Bolt Food κατά τη διακριτική του ευχέρεια. Συνιστάται στον Συνεργάτη Παράδοσης να αντικατοπτρίζει με ακρίβεια τη διαθεσιμότητα των Συνεργατών Παράδοσης να προσφέρουν τις υπηρεσίες παράδοσης, αποσυνδέοντας τον Συνεργάτη Παράδοσης από την Πλατφόρμα Bolt Food, εάν ο Συνεργάτης Παράδοσης δεν έχει την πρόθεση ή τη δυνατότητα να παρέχει υπηρεσίες παράδοσης μέσω της Πλατφόρμας Bolt Food.
4.5. The Delivery Partner may not engage in any actions that may disparage Bolt, or cause harm to Bolt's brand, reputation or business, including making unjustified negative statements, engaging in activities that could damage Bolt's goodwill or any behaviour that might negatively impact the perception of Bolt in the eyes of the public or business partners.	4.5. Ο Συνεργάτης Παράδοσης δεν επιτρέπεται να εμπλακεί σε οποιοσδήποτε ενέργειες που μπορεί να δυσφημήσουν την Bolt ή να προκαλέσουν ζημιά στην επωνυμία, τη φήμη ή τις επιχειρήσεις της Bolt, συμπεριλαμβανομένης της αδικαιολόγητης αρνητικής δήλωσης, της συμμετοχής σε δραστηριότητες που θα μπορούσαν να βλάψουν την φήμη και πελατεία της Bolt ή οποιαδήποτε συμπεριφορά που θα μπορούσε να επηρεάσει αρνητικά την αντίληψη του κοινού ή των επιχειρηματικών εταίρων για την Bolt.
4.6. All fees earned for the deliveries made by the Delivery Partner's authorised persons will be credited onto the bank account of the Delivery Partner, who will then be free to distribute the fees as agreed separately with the authorised	4.6. Όλες οι αμοιβές που εισπράττονται για τις παραδόσεις που πραγματοποιούνται από εξουσιοδοτημένα άτομα του Συνεργάτη Παράδοσης θα πιστώνονται στον τραπεζικό λογαριασμό του Συνεργάτη

person(s). Bolt does not have any information or decision in respect of the payments made by the Delivery Partner to its authorised person.	Παράδοσης, ο οποίος στη συνέχεια θα είναι ελεύθερος να διανείμει τις αμοιβές όπως συμφωνήθηκε ξεχωριστά με το εξουσιοδοτημένο άτομο (ή άτομα). Η Bolt δεν έχει καμία πληροφορία ή απόφαση σχετικά με τις πληρωμές που καταβάλλονται από τον Συνεργάτη Παράδοσης στο εξουσιοδοτημένο άτομο.
4.7. Bolt is entitled to change, modify or discontinue either temporarily or permanently the provision of the information society service through the Bolt Food Platform at any given time and the Delivery Partner shall not be entitled to compensation of any kind.	4.7. Η Bolt δικαιούται να αλλάξει, να τροποποιήσει ή να διακόψει προσωρινά ή μόνιμα την παροχή της υπηρεσίας της κοινωνίας των πληροφοριών μέσω της Πλατφόρμας Bolt Food σε οποιαδήποτε δεδομένη στιγμή και ο Συνεργάτης Παράδοσης δεν θα δικαιούται αποζημίωση οποιουδήποτε είδους.
4.8. All content uploaded to the Bolt Food Platform is subject to the sole responsibility of the Delivery Partner, and Bolt is under no obligation to actively monitor or review such content under Regulation (EU) 2022/2065 of the European Parliament and of the Council of 19 October 2022 on a Single Market For Digital Services and amending Directive 2000/31/EC (Digital Services Act). Nevertheless, Bolt is entitled to remove any allegedly illegal content after the receipt of a notice and/or order regarding the existence of such content on the Bolt Food Platform. Furthermore, Bolt is entitled to remove such content if detected through Bolt's own content moderation. Should the Delivery Partner disagree with Bolt's decision on removal of the content, the Delivery Partner is solely responsible for proving that the content is not	4.8. Όλο το περιεχόμενο που φορτώνεται στην Πλατφόρμα Bolt Food υπόκειται στην αποκλειστική ευθύνη του Συνεργάτη Παράδοσης και η Bolt δεν έχει καμία υποχρέωση να παρακολουθεί ή να ελέγχει ενεργά το εν λόγω περιεχόμενο σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΕ) 2022/2065 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 19ης Οκτωβρίου 2022 για την ενιαία αγορά ψηφιακών υπηρεσιών και την τροποποίηση της Οδηγίας 2000/31/ΕΚ (Νόμος περί ψηφιακών υπηρεσιών). Παρ' όλα αυτά, η Bolt δικαιούται να αφαιρέσει οποιοδήποτε φερόμενο ως παράνομο περιεχόμενο κατά τη διακριτική της ευχέρεια και μετά την παραλαβή μιας κοινοποίησης ή/και εντολής σχετικά με την ύπαρξη του εν λόγω περιεχομένου στην Πλατφόρμα Bolt Food. Επιπλέον, η Bolt δικαιούται να αφαιρέσει τέτοιο

illegal or incompatible with these General Terms within Bolt's internal complaint-handling procedure in section 14.2.	περιεχόμενο, εάν ανιχνευτεί μέσω της λειτουργίας ελέγχου περιεχομένου της ίδιας της Bolt. Εάν ο Συνεργάτης Παράδοσης διαφωνεί με την απόφαση της Bolt για την αφαίρεση του περιεχομένου, ο Συνεργάτης Παράδοσης είναι αποκλειστικά υπεύθυνος για να αποδείξει ότι το περιεχόμενο δεν είναι παράνομο ή ασύμβατο με τους παρόντες Γενικούς Όρους στο πλαίσιο της εσωτερικής διαδικασίας χειρισμού παραπόνων της Bolt στην ενότητα 14.2.
4.9. If any of the information the Delivery Partner provides to Bolt is deemed to be illegal content under applicable laws or otherwise contravenes these General Terms, Bolt reserves the right to:	4.9. Εάν οποιοσδήποτε από τις πληροφορίες που παρέχει ο Συνεργάτης Παράδοσης στην Bolt θεωρούνται παράνομο περιεχόμενο σύμφωνα με τους εφαρμοστέους νόμους ή αντιβαίνουν με άλλο τρόπο στους παρόντες Γενικούς Όρους, η Bolt διατηρεί το δικαίωμα να:
4.9.1. remove, disable access or demote such content;	4.9.1. διαγράψει, απενεργοποιήσει την πρόσβαση σε ή να υποβιβάσει το εν λόγω περιεχόμενο·
4.9.2. suspend, terminate or restrict any monetary payment due from Bolt to the Delivery Partner;	4.9.2. αναστείλει, καταγγείλει ή περιορίσει οποιαδήποτε χρηματική πληρωμή που οφείλεται από την Bolt στον Συνεργάτη Παράδοσης·
4.9.3. temporarily suspend the Delivery Partner from using the Bolt Food Platform or terminate these General Terms.	4.9.3. αναστείλει προσωρινά τη χρήση της Πλατφόρμας Bolt Food για τον Συνεργάτη Παράδοσης ή να τερματίσει τους παρόντες Γενικούς Όρους.
4.10. Bolt is entitled to suspend, for a reasonable period of time and after	4.10. Η Bolt δικαιούται να αναστείλει, για εύλογο χρονικό διάστημα και μετά

having issued a prior warning, the processing of notices and complaints submitted through the internal complaint-handling system by the Delivery Partners that frequently submit notices or complaints which are manifestly unfounded. While assessing the circumstances for the suspension, Bolt considers the following:	την έκδοση εκ των προτέρων ειδοποίησης, την επεξεργασία των ειδοποιήσεων και καταγγελιών που υποβάλλονται μέσω του εσωτερικού συστήματος χειρισμού παραπόνων από τους Συνεργάτες Παράδοσης που υποβάλλουν συχνά ειδοποιήσεις ή παράπονα που είναι προδήλως αβάσιμα. Κατά την αξιολόγηση των συνθηκών για την αναστολή, η Bolt λαμβάνει υπόψη τα εξής:
4.10.1. the absolute numbers of items of manifestly illegal content or manifestly unfounded notices or complaints, submitted within a month; and	4.10.1. τον απόλυτο αριθμό ειδών προδήλως παράνομου περιεχομένου ή προδήλως αβάσιμων κοινοποιήσεων ή καταγγελιών που υποβάλλονται εντός ενός μηνός και
4.10.2. the relative proportion of notices and complaints in relation to the total number of items of information provided or notices submitted within a month; and	4.10.2. το σχετικό ποσοστό των ειδοποιήσεων και καταγγελιών σε σχέση με τον συνολικό αριθμό των παρεχόμενων πληροφοριών ή κοινοποιήσεων που υποβάλλονται εντός ενός μηνός και
4.10.3. the gravity of the misuse of the notice action mechanisms; and	4.10.3. την βαρύτητα της κατάχρησης των μηχανισμών ειδοποιήσεων ενεργειών και
4.10.4. (if applicable) the intention of the complainant for submitting manifestly unfounded complaints.	4.10.4. (εάν ισχύει) την πρόθεση του καταγγέλλοντος για υποβολή προδήλως αβάσιμων παραπόνων.
4.11. Bolt is entitled to suspend, for a reasonable period of time and after having issued a prior warning, the provision of information society services to the Delivery Partners that frequently provide manifestly illegal	4.11. Η Bolt δικαιούται να αναστείλει, για εύλογο χρονικό διάστημα και μετά την έκδοση εκ των προτέρων ειδοποίησης, την παροχή υπηρεσιών της κοινωνίας των πληροφοριών

information on the Bolt Food Platform, including false or illegal information upon the onboarding of the Delivery Partner and its authorised persons. While assessing the circumstances for suspension, Bolt considers the following:	στους Συνεργάτες Παράδοσης που συχνά παρέχουν προδήλως παράνομες πληροφορίες στην Πλατφόρμα Bolt Food, συμπεριλαμβανομένων ψευδών ή παράνομων πληροφοριών κατά την ένταξη του Συνεργάτη Παράδοσης και των εξουσιοδοτημένων ατόμων του. Κατά την αξιολόγηση των συνθηκών για την αναστολή, η Bolt λαμβάνει υπόψη τα εξής:
4.11.1. the gravity of the false information provided; and	4.11.1. τη βαρύτητα των ψευδών πληροφοριών που παρασχέθηκαν και
4.11.2. the nature of the illegal content; and	4.11.2. τη φύση του παράνομου περιεχομένου και
4.11.3. (if applicable) the intention of the Delivery Partner while providing such information.	4.11.3. (εάν ισχύει) την πρόθεση του Συνεργάτη Παράδοσης κατά την παροχή των εν λόγω πληροφοριών.
5. PICKUP OF ORDER	5. ΠΑΡΑΛΑΒΗ ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΑΣ
5.1. The Delivery Partner has to pick up the accepted Order at the time and location indicated on the Bolt Food Platform. The Delivery Partner shall make sure that the right Order is picked up (if necessary, confirming it with the Partner). An accepted Order may be cancelled by the Delivery Partner before the Order has been picked up by the Delivery Partner. In such cases the Delivery Partner is not entitled to the fees under section 7.	5.1. Ο Συνεργάτης Παράδοσης πρέπει να παραλάβει την αποδεκτή Παραγγελία τη στιγμή και στην τοποθεσία που υποδεικνύεται στην Πλατφόρμα Bolt Food. Ο Συνεργάτης Παράδοσης θα διασφαλίσει ότι παραλαμβάνεται η σωστή Παραγγελία (εάν είναι απαραίτητο, επιβεβαιώνοντας την με τον Συνεργάτη). Μια αποδεκτή Παραγγελία μπορεί να ακυρωθεί από τον Συνεργάτη Παράδοσης πριν την παραλαβή της Παραγγελίας από τον Συνεργάτη Παράδοσης. Σε αυτές τις περιπτώσεις, ο Συνεργάτης Παράδοσης δεν δικαιούται τις αμοιβές της ενότητας 7.

5.2. In case the Goods contain food, the Delivery Partner has to place the food, which is previously packaged by the Partner, into a thermo-bag without adding or removing any packaging, in order to guarantee that the Goods are delivered in a safe condition, as to ensure health and food safety. The Delivery Partner shall make certain before each delivery of food that the thermo-bag is clean and in good order and is used in a manner that ensures food and health safety and prevents the contamination of food.	5.2. Σε περίπτωση που τα αγαθά περιέχουν τρόφιμα, ο Συνεργάτης Παράδοσης πρέπει να τοποθετήσει τα τρόφιμα, τα οποία έχουν συσκευαστεί προηγουμένως από τον Συνεργάτη, σε ισοθερμικός σάκος, χωρίς να προσθέσει ή να αφαιρέσει οποιαδήποτε συσκευασία, ώστε να εγγυηθεί ότι τα αγαθά παραδίδονται σε ασφαλή κατάσταση, ώστε να διασφαλιστεί η υγεία και η ασφάλεια των τροφίμων. Ο Συνεργάτης Παράδοσης πρέπει να βεβαιωθεί πριν από κάθε παράδοση τροφίμων ότι ο ισοθερμικός σάκος είναι καθαρός και σε καλή κατάσταση και χρησιμοποιείται με τρόπο που διασφαλίζει την ασφάλεια των τροφίμων και την υγεία και αποτρέπει τη μόλυνση των τροφίμων.
6. DELIVERY OF ORDER	6. ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΑΣ
6.1. The Delivery Partner may choose the route of delivery at its own discretion, provided that the Order is delivered to the address indicated on the Bolt Food Platform as soon as reasonably possible, taking into account the traffic and weather conditions. The Bolt Food Platform calculates a suggested route and an estimated delivery time for the delivery of the Order, which are not binding to the Delivery Partner. The Delivery Partners are free to choose the GPS system (whether the GPS shown on the Bolt Food Platform or any other GPS) or not to use any GPS system at all at their own discretion.	6.1. Ο Συνεργάτης Παράδοσης μπορεί να επιλέξει τη διαδρομή παράδοσης κατά τη διακριτική του ευχέρεια, υπό την προϋπόθεση ότι η Παραγγελία θα παραδοθεί στη διεύθυνση που υποδεικνύεται στην Πλατφόρμα Bolt Food το συντομότερο δυνατό, λαμβάνοντας υπόψη την κυκλοφορία και τις καιρικές συνθήκες. Η Πλατφόρμα Bolt Food υπολογίζει μια προτεινόμενη διαδρομή και έναν εκτιμώμενο χρόνο παράδοσης για την παράδοση της Παραγγελίας, τα οποία δεν είναι δεσμευτικά για τον Συνεργάτη Παράδοσης. Οι Συνεργάτες Παράδοσης μπορούν να επιλέξουν το σύστημα GPS (είτε το GPS που εμφανίζεται στην Πλατφόρμα Bolt Food είτε οποιοδήποτε άλλο GPS) ή να μην χρησιμοποιήσουν οποιοδήποτε

	σύστημα GPS κατά τη διακριτική τους ευχέρεια.
6.2. In accordance with the Delivery Agreement, the Delivery Partner has to hand over the Order to the Client at the Drop-Off Location.. For the purposes of delivering the Order the Delivery Partner can contact the Client throughout the delivery by calling the Client or by using the chat function on the Bolt Food Platform. If the Client fails to take possession of the Order, the Delivery Partner has to contact the Client on the phone number indicated on the Bolt Food Platform on at least 3 separate occasions and stay with the Order at the Drop-Off Location during a 5 minute time frame. If the Client is still unavailable and unable to take possession of the Order, the Delivery Partner will contact Bolt's customer service in order to authorise Bolt to cancel the Order and fully charge the Client for the Order (including Delivery Fee), as well as to receive further advice regarding the Order.	6.2. Σύμφωνα με τη Σύμβαση Παράδοσης, ο Συνεργάτης Παράδοσης πρέπει να παραδώσει την Παραγγελία στον Πελάτη στην Τοποθεσία Παράδοσης. Για τους σκοπούς παράδοσης της Παραγγελίας, ο Συνεργάτης Παράδοσης μπορεί να επικοινωνήσει με τον Πελάτη καθ' όλη τη διάρκεια της παράδοσης καλώντας τον Πελάτη ή χρησιμοποιώντας τη λειτουργία συνομιλίας στην Πλατφόρμα Bolt Food. Εάν ο Πελάτης δεν πάρει στην κατοχή του την Παραγγελία, ο Συνεργάτης Παράδοσης πρέπει να επικοινωνήσει με τον Πελάτη στον αριθμό τηλεφώνου που υποδεικνύεται στην Πλατφόρμα Bolt Food σε τουλάχιστον 3 ξεχωριστές περιπτώσεις και να παραμείνει μαζί με την Παραγγελία στην Τοποθεσία Παράδοσης για χρονικό διάστημα 5 λεπτών. Εάν ο Πελάτης εξακολουθεί να μην είναι διαθέσιμος και δεν μπορεί να πάρει στην κατοχή του την Παραγγελία, ο Συνεργάτης Παράδοσης θα επικοινωνήσει με την εξυπηρέτηση πελατών της Bolt για να εξουσιοδοτήσει την Bolt να ακυρώσει την Παραγγελία και να χρεώσει πλήρως τον Πελάτη για την Παραγγελία (συμπεριλαμβανομένου του Τέλους Παράδοσης), καθώς και να λάβει περαιτέρω συμβουλές σχετικά με την Παραγγελία.
6.3. In case the Order contains alcohol, tobacco, energy drinks or any other products requiring age verification under the applicable law, it is the Delivery Partner's obligation to verify that the Client is old enough to	6.3. Σε περίπτωση που η Παραγγελία περιέχει αλκοόλ, καπνό, ενεργειακά ποτά ή άλλα προϊόντα που απαιτούν επαλήθευση ηλικίας σύμφωνα με τους εφαρμοστέους νόμους, είναι

legally purchase the products by checking a valid photo identification of the Client before handing over the products (if applicable). In case the Client is not old enough or does not present a valid photo identification, the Delivery Partner may not hand over the products. Furthermore, if the Client is showing signs of intoxication, the Delivery Partner may not hand over the products.	υποχρέωση του Συνεργάτη Παράδοσης να επαληθεύσει ότι ο Πελάτης έχει την επαρκή ηλικία για να αγοράσει νόμιμα τα προϊόντα, ελέγχοντας μια έγκυρη ταυτότητα με φωτογραφία του Πελάτη πριν παραδώσει τα προϊόντα (εάν ισχύει). Σε περίπτωση που ο Πελάτης δεν έχει την επαρκή ηλικία ή δεν παρουσιάσει έγκυρη ταυτότητα με φωτογραφία, ο Συνεργάτης Παράδοσης δεν επιτρέπεται να παραδώσει τα προϊόντα. Επιπλέον, εάν ο Πελάτης παρουσιάζει ενδείξεις μέθης, ο Συνεργάτης Παράδοσης δεν επιτρέπεται να παραδώσει τα προϊόντα.
6.4. In case the delivery of alcohol is restricted during a particular time slot, it is the Delivery Partner's responsibility to hand over the alcohol to the Client only during the times allowed under applicable laws.	6.4. Σε περίπτωση που η παράδοση αλκοόλ περιορίζεται κατά τη διάρκεια ενός συγκεκριμένου χρονικού διαστήματος, είναι ευθύνη του Συνεργάτη Παράδοσης να παραδώσει το αλκοόλ στον Πελάτη μόνο κατά τις περιόδους που επιτρέπονται από τους εφαρμοστέους νόμους.
7. FEES	7. ΑΜΟΙΒΕΣ/ΤΕΛΗ
7.1. For each delivery the Delivery Partner will receive the Actual Delivery Cost, which is calculated by the Bolt Food Platform in accordance with the principles of dynamic pricing, taking into account the distance and time of delivery, the traffic situation, weather conditions, the pool of delivery partners available on the Marketplace and other factors. The Delivery Partner acknowledges that the Actual Delivery Cost and/or Delivery Fee is neither a salary nor a wage.	7.1. Για κάθε παράδοση, ο Συνεργάτης Παράδοσης θα λάβει το Πραγματικό Κόστος Παράδοσης, το οποίο υπολογίζεται από την Πλατφόρμα Bolt Food σύμφωνα με τις αρχές της δυναμικής τιμολόγησης, λαμβάνοντας υπόψη την απόσταση και τον χρόνο παράδοσης, τις κυκλοφοριακές συνθήκες, τις καιρικές συνθήκες, το σύνολο των συνεργατών παράδοσης που είναι διαθέσιμοι στο Marketplace και άλλους παράγοντες. Ο Συνεργάτης Παράδοσης αναγνωρίζει ότι το Πραγματικό Κόστος

	Παράδοσης ή/και το Τέλος Παράδοσης δεν αποτελούν μισθό.
7.2. The Delivery Partner acts as an independent contractor for the Client and as part of the Actual Delivery Cost the Delivery Partner shall be entitled to a Delivery Fee payable by the Client for the delivery service rendered under the Delivery Agreement. The Delivery Fee is calculated by the Bolt Food Platform for each delivery and may comprise of different types of fees (including service fees).	7.2. Ο Συνεργάτης Παράδοσης ενεργεί ως ανεξάρτητος εργολάβος για τον Πελάτη και ως μέρος του Πραγματικού Κόστους Παράδοσης, ο Συνεργάτης Παράδοσης θα δικαιούται μια Αμοιβή Παράδοσης πληρωτέα από τον Πελάτη για την υπηρεσία παράδοσης που παρέχεται βάσει της Σύμβασης Παράδοσης. Η Αμοιβή Παράδοσης υπολογίζεται από την πλατφόρμα Bolt Food για κάθε παράδοση και μπορεί να περιλαμβάνει διαφορετικούς τύπους τελών (συμπεριλαμβανομένων των τελών υπηρεσιών).
7.3. If the value of the Order is less than the Minimum Order Value, the Client will reimburse to the Delivery Partner the Small Order Fee.	7.3. Εάν η αξία της Παραγγελίας είναι μικρότερη από την Ελάχιστη Αξία Παραγγελίας, ο Πελάτης θα αποζημιώσει τον Συνεργάτη Παράδοσης για το Τέλος Μικρής Παραγγελίας.
7.4. Bolt will procure that the difference between the Actual Delivery Cost and the aggregate amount of the Delivery Fee and (where applicable) the Small Order Fee will be compensated to the Delivery Partner in the form of Marketplace Fees either by (i) paying the Marketplace Fees to the Delivery Partner or (ii) collecting the Marketplace Fees from Partners on behalf of the Delivery Partners and forwarding the Marketplace Fees to the Delivery Partners.	7.4. Η Bolt θα εξασφαλίσει ότι η διαφορά μεταξύ του Πραγματικού Κόστους Παράδοσης και του συνολικού ποσού της Αμοιβής Παράδοσης και (όπου ισχύει) του Τέλους Μικρής Παραγγελίας θα αποζημιωθεί στον Συνεργάτη Παράδοσης με τη μορφή Τελών Marketplace είτε (i) με την πληρωμή των Τελών Marketplace στον Συνεργάτη Παράδοσης είτε (ii) με την είσπραξη των Τελών Marketplace από τους συνεργάτες για λογαριασμό των Συνεργατών Παράδοσης και με την προώθηση των Τελών Marketplace στους Συνεργάτες Παράδοσης.

7.5.	If the Delivery Fee together with the Small Order Fee (where applicable) exceeds the Actual Delivery Cost, then Bolt is entitled to charge Agency Fee from the Delivery Partner in the amount by which the sum of the Delivery Fee and (where applicable) the Small Order Fee exceeds the Actual Delivery Cost. Bolt shall not take any Agency Fee from the Tips.	7.5.	Εάν η Αμοιβή Παράδοσης μαζί με το Τέλος Μικρής Παραγγελίας (όπου ισχύει) υπερβαίνουν το Πραγματικό Κόστος Παράδοσης, τότε η Bolt δικαιούται να χρεώσει την Αμοιβή Πρακτόρευσης από τον Συνεργάτη Παράδοσης στο ποσό με το οποίο το άθροισμα της Αμοιβής Παράδοσης και (όπου ισχύει) το Τέλος Μικρής Παραγγελίας υπερβαίνει το Πραγματικό Κόστος Παράδοσης. Η Bolt δεν θα λάβει καμία Αμοιβή Πρακτόρευσης από τα Φιλοδωρήματα.
7.6.	Bolt may establish a marketing fee payable to the Delivery Partners for participating in the marketing of Bolt brand.	7.6.	Η Bolt μπορεί να καθιερώσει ένα τέλος μάρκετινγκ πληρωτέο στους Συνεργάτες Παράδοσης για τη συμμετοχή στο μάρκετινγκ της επωνυμίας Bolt.
7.7.	Bolt has the right to establish other fees applicable to the Delivery Partner by updating these General Terms and notifying the Delivery Partners through the Bolt Food Platform thereof.	7.7.	Η Bolt έχει το δικαίωμα να καθορίσει άλλες χρεώσεις που ισχύουν για τον Συνεργάτη Παράδοσης, ενημερώνοντας τους παρόντες Γενικούς Όρους και ενημερώνοντας σχετικά τους Συνεργάτες Παράδοσης μέσω της Πλατφόρμας Bolt Food.
7.8.	The Delivery Partner may set a minimum price per kilometre below which the Delivery Partner does not wish to receive the Requests (if applicable). The Delivery Partner may change the minimum price at any time.	7.8.	Ο Συνεργάτης Παράδοσης μπορεί να ορίσει μια ελάχιστη τιμή ανά χιλιόμετρο κάτω από την οποία ο Συνεργάτης Παράδοσης δεν επιθυμεί να λαμβάνει Αιτήματα (κατά περίπτωση). Ο Συνεργάτης Παράδοσης μπορεί να αλλάξει την ελάχιστη τιμή σε οποιαδήποτε στιγμή.
7.9.	Bolt, the Client and/or the Partner may cancel the Order. If an Order is cancelled due to Delivery Partner's failure to fulfil its obligations under the Delivery Agreement, the Delivery Partner is not entitled to the fees	7.9.	Η Bolt, ο Πελάτης ή/και ο Συνεργάτης μπορούν να ακυρώσουν την Παραγγελία. Εάν μια Παραγγελία ακυρωθεί λόγω αδυναμίας του Συνεργάτη Παράδοσης να

under section 7. Furthermore, cancellation does not limit Delivery Partner's liability under section 13.6.	εκπληρώσει τις υποχρεώσεις του βάσει της Σύμβασης Παράδοσης, ο Συνεργάτης Παράδοσης δεν δικαιούται τις αμοιβές βάσει της ενότητας 7. Επιπλέον, η ακύρωση δεν περιορίζει την ευθύνη του Συνεργάτη Παράδοσης σύμφωνα με την ενότητα 13.6.
8. PAYMENTS AND INVOICING	8. ΠΛΗΡΩΜΕΣ ΚΑΙ ΤΙΜΟΛΟΓΗΣΗ
8.1. Bolt, acting as an agent of the Delivery Partner, shall prepare and issue to the Client or the Bolt Business Customer the invoice(s) for the Delivery Fee and (where applicable) for the Small Order Fee and the Tips on behalf of the Delivery Partner and shall accept the Client's or Bolt Business Customer's payment for the invoice(s) on behalf of the Delivery Partner, except for cash payment.	8.1. Η Bolt, ενεργώντας ως πράκτορας του Συνεργάτη Παράδοσης, θα προετοιμάσει και θα εκδώσει στον Πελάτη ή τον Πελάτη Bolt Business της Bolt το/τα τιμολόγιο(α) για την Αμοιβή Παράδοσης και (όπου ισχύει) για το Τέλος Μικρής Παραγγελίας και τα Φιλοδωρήματα εκ μέρους του Συνεργάτη Παράδοσης και θα αποδεχτεί την πληρωμή του Πελάτη ή του Επιχειρηματικού Πελάτη της Bolt για το/τα τιμολόγιο(α) εκ μέρους του Συνεργάτη Παράδοσης, εκτός από την πληρωμή σε μετρητά.
8.2. Bolt, acting as an agent of the Delivery Partner, shall prepare and issue to Bolt (or to the Partners, if the Marketplace Fees payments are collected from the Partners) the invoice for the Marketplace Fees on behalf of the Delivery Partners.	8.2. Η Bolt, ενεργώντας ως πράκτορας του Συνεργάτη Παράδοσης, θα προετοιμάσει και θα εκδώσει στην Bolt (ή στους Συνεργάτες, εάν οι πληρωμές των Τελών Marketplace εισπράττονται από τους Συνεργάτες) το τιμολόγιο των Τελών Marketplace εκ μέρους των Συνεργατών Παράδοσης.
8.3. Bolt undertakes to forward all Delivery Fee and (where applicable) the Small Order Fee and the Tips payments from the Client to the Delivery Partner's bank account that was provided to Bolt by the Delivery Partner, except for cash payments (unless the Client fails to pay the	8.3. Η Bolt αναλαμβάνει να προωθήσει το σύνολο της Αμοιβής Παράδοσης και (όπου ισχύει) το Τέλος Μικρής Παραγγελίας και τις πληρωμές των Φιλοδωρημάτων από τον Πελάτη στον τραπεζικό λογαριασμό του Συνεργάτη Παράδοσης που

Delivery Fee and (where applicable) the Small Order Fee to the Delivery Partner). No payments shall be made if the amount payable to Delivery Partner for the reference period falls below the minimum payment threshold established by Bolt or in case the Balance is negative after the reference period. In the event that the Delivery Partner has to pay Agency Fee to Bolt under Section 7.5 of these General Terms, Bolt shall prepare and issue an invoice to the Delivery Partner for the Agency Fee (if necessary) and deduct the Agency Fee from the payment made to the Delivery Partner.	παρασχέθηκε στην Bolt από τον Συνεργάτη Παράδοσης, εκτός από τις πληρωμές σε μετρητά (εκτός εάν ο Πελάτης δεν καταβάλει την Αμοιβή Παράδοσης και (όπου ισχύει) το Τέλος Μικρής Παραγγελίας στον Συνεργάτη Παράδοσης). Καμία πληρωμή δεν θα πραγματοποιείται εάν το ποσό που είναι πληρωτέο στον Συνεργάτη Παράδοσης για την περίοδο αναφοράς πέσει κάτω από το ελάχιστο όριο πληρωμής που έχει καθοριστεί από την Bolt ή σε περίπτωση που το Υπόλοιπο είναι αρνητικό μετά την περίοδο αναφοράς. Σε περίπτωση που ο Συνεργάτης Παράδοσης πρέπει να καταβάλει Αμοιβή Πρακτόρευσης στην Bolt σύμφωνα με την Ενότητα 7.5 των παρόντων Γενικών Όρων, η Bolt θα προετοιμάσει και θα εκδώσει τιμολόγιο στον Συνεργάτη Παράδοσης για την Αμοιβή Πρακτόρευσης (εάν είναι απαραίτητο) και θα αφαιρέσει την Αμοιβή Πρακτόρευσης από την πληρωμή που καταβλήθηκε στον Συνεργάτη Παράδοσης.
8.4. Invoicing and payments between Bolt and the Delivery Partner will be made after each reference period, typically once every week (or any other reference period communicated by Bolt in advance). Bolt may decide to offer payments at intervals other than the standard reference period subject to limits and conditions prescribed by Bolt.	8.4. Η τιμολόγηση και οι πληρωμές μεταξύ της Bolt και του Συνεργάτη Παράδοσης θα πραγματοποιούνται μετά από κάθε περίοδο αναφοράς, συνήθως μία φορά την εβδομάδα (ή οποιαδήποτε άλλη περίοδο αναφοράς που κοινοποιείται από την Bolt εκ των προτέρων). Η Bolt μπορεί να αποφασίσει να προσφέρει πληρωμές σε διαστήματα διαφορετικά από την τυπική περίοδο αναφοράς, με την επιφύλαξη των ορίων και των προϋποθέσεων που καθορίζονται από την Bolt.
8.5. In accordance with Section 2.5., in case of payment by the Client or Bolt	8.5. Σύμφωνα με την Ενότητα 2.5., σε

Business Customer, the payment obligation of the Client or Bolt Business Customer arising from the Delivery Agreement is deemed to be fulfilled when the respective payment is credited to the payment account of Bolt, except for cash payments. In case of cash payment by the Client, the Delivery Partner has to insert the sum of cash received from the Client to the Bolt Food Platform. In such a case, the Balance decreases by an amount equivalent to the sum of cash received from the Client. In such a case, the payment obligation of the Client relating to the Order is deemed to be fulfilled when and to the extent the respective cash payment is made to the Delivery Partner.	περίπτωση πληρωμής από τον Πελάτη ή τον Πελάτη Bolt Business της Bolt, η υποχρέωση πληρωμής του Πελάτη ή του Επιχειρηματικού Πελάτη της Bolt που προκύπτει από τη Σύμβαση Παράδοσης θα θεωρείται ότι εκπληρώνεται όταν η αντίστοιχη πληρωμή πιστώνεται στον λογαριασμό πληρωμής της Bolt, εκτός από πληρωμές σε μετρητά. Σε περίπτωση πληρωμής μετρητών από τον Πελάτη, ο Συνεργάτης Παράδοσης πρέπει να εισαγάγει το ποσό των μετρητών που έλαβε από τον Πελάτη στην Πλατφόρμα Bolt Food. Σε μια τέτοια περίπτωση, το Υπόλοιπο μειώνεται κατά ποσό ισοδύναμο με το ποσό των μετρητών που λαμβάνονται από τον Πελάτη. Σε μια τέτοια περίπτωση, η υποχρέωση πληρωμής του Πελάτη σχετικά με την Παραγγελία θεωρείται ότι εκπληρώνεται όταν και στο βαθμό που η αντίστοιχη πληρωμή μετρητών πραγματοποιείται στον Συνεργάτη Παράδοσης.
8.6. The Bolt Food Platform may request the Delivery Partner to pay the Goods price to the Partner in cash from the Balance upon pick up of the Order. In such a case, the Balance increases by an amount equivalent to the sum of cash paid to the Partner.	8.6. Η Πλατφόρμα Bolt Food μπορεί να ζητήσει από τον Συνεργάτη Παράδοσης να καταβάλει την τιμή των αγαθών στον Συνεργάτη σε μετρητά από το Υπόλοιπο κατά την παραλαβή της Παραγγελίας. Σε μια τέτοια περίπτωση, το Υπόλοιπο αυξάνεται κατά ποσό ισοδύναμο με το ποσό των μετρητών που καταβάλλονται στον Συνεργάτη.
8.7. The Balance also increases by an amount equivalent to the sum of the Delivery Fee and (where applicable) the Small Order Fee in case the payment for the Order is processed from the Client's payment card or other payment methods (including in	8.7. Το Υπόλοιπο αυξάνεται επίσης κατά ποσό ισοδύναμο με το άθροισμα της Αμοιβής Παράδοσης και (όπου ισχύει) του Τέλους Μικρής Παραγγελίας σε περίπτωση που η πληρωμή για την Παραγγελία

case of cash payment) activated by the Client on the Bolt Food Platform.	διεκπεραιωθεί από την κάρτα πληρωμής του Πελάτη ή άλλες μεθόδους πληρωμής (συμπεριλαμβανομένης της πληρωμής σε μετρητά) που ενεργοποιούνται από τον Πελάτη στην Πλατφόρμα Bolt Food.
8.8. Bolt may enable the Clients to pay in cash to the Delivery Partner. In case the Client pays in cash to the Delivery Partner, it shall be reflected on the Balance.	8.8. Η Bolt μπορεί να επιτρέψει στους Πελάτες να πληρώσουν με μετρητά τον Συνεργάτη Παράδοσης. Σε περίπτωση που ο Πελάτης πληρώσει με μετρητά τον Συνεργάτη Παράδοσης, αυτό θα αντικατοπτρίζεται στο Υπόλοιπο.
8.9. Any outstanding principal amount due to Bolt (i.e. negative Balance) should be paid by the Delivery Partner to Bolt upon receipt of respective notification from Bolt.	8.9. Οποιοδήποτε εκκρεμές ποσό χρημάτων που οφείλεται στην Bolt (δηλ. αρνητικό Υπόλοιπο) θα πρέπει να καταβληθεί από τον Συνεργάτη Παράδοσης στην Bolt μετά την παραλαβή της αντίστοιχης ειδοποίησης από την Bolt.
8.10. In case the Delivery Partner fails to make the payment under Section 8.9, it shall be liable to pay 0,5% interest per day from the total amount that is overdue. The Delivery Partner is liable to compensate Bolt all reasonable expenses (including those charged by any debt collection agency) together with all administrative, legal and other costs incurred in the collection of any overdue payment. The minimum compensation charge for such costs is EUR 10 (or equivalent in local currency).	8.10. Σε περίπτωση που ο Συνεργάτης Παράδοσης δεν καταβάλει την πληρωμή σύμφωνα με την Ενότητα 8.9, θα είναι υποχρεωμένος να καταβάλει 0,5% τόκο ανά ημέρα από το συνολικό ληξιπρόθεσμο ποσό. Ο Συνεργάτης Παράδοσης είναι υπεύθυνος για την αποζημίωση όλων των εύλογων εξόδων της Bolt (συμπεριλαμβανομένων εκείνων που χρεώνονται από οποιονδήποτε οργανισμό είσπραξης οφειλών) μαζί με όλα τα διοικητικά, νομικά και άλλα κόστη που προκύπτουν κατά την είσπραξη οποιασδήποτε ληξιπρόθεσμης πληρωμής. Η ελάχιστη χρέωση αποζημίωσης για τέτοιου είδους έξοδα είναι 10 ευρώ (ή το αντίστοιχο ποσό στο τοπικό

	νόμισμα).
8.11. Bolt has the right to forward and publish the personal data of the Delivery Partner (if applicable) and the fact, sum and other relevant information of debts of the Delivery Partner under these General Terms to debt collection agencies and other debt management service providers, for the recovery of debts and/or for the publication, processing and management of data in the debtors' database, as well as for the publication of debt data for the purposes of making credit decisions.	8.11. Η Bolt έχει το δικαίωμα να διαβιβάσει και να δημοσιεύσει τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα του Συνεργάτη Παράδοσης (εάν ισχύει) και το γεγονός, το άθροισμα και άλλες σχετικές πληροφορίες χρεών του Συνεργάτη Παράδοσης σύμφωνα με τους παρόντες Γενικούς Όρους σε υπηρεσίες είσπραξης οφειλών και άλλους παρόχους υπηρεσιών διαχείρισης οφειλών, για την είσπραξη οφειλών ή/και για τη δημοσίευση, επεξεργασία και διαχείριση δεδομένων στη βάση δεδομένων οφειλετών, καθώς και για τη δημοσίευση δεδομένων οφειλών για σκοπούς λήψης πιστωτικών αποφάσεων.
9. TERM, SUSPENSION OF USE AND TERMINATION	9. ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΙΣΧΥΟΣ, ΑΝΑΣΤΟΛΗ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΤΕΡΜΑΤΙΣΜΟΣ/ΚΑΤΑΓΓΕΛΙΑ
9.1. These General Terms shall come into effect upon submission of an application by the Delivery Partner for registration with the Bolt Food Platform and confirmation from Bolt regarding the acceptance of the said application. These General Terms shall apply until terminated by the Delivery Partner or Bolt in accordance with these General Terms.	9.1. Οι παρόντες Γενικοί Όροι θα τεθούν σε ισχύ με την υποβολή αίτησης από τον Συνεργάτη Παράδοσης για εγγραφή στην Πλατφόρμα Bolt Food και την επιβεβαίωση από την Bolt σχετικά με την αποδοχή της εν λόγω αίτησης. Οι παρόντες Γενικοί Όροι θα ισχύουν μέχρι να καταγγελθούν από τον Συνεργάτη Παράδοσης ή την Bolt σύμφωνα με τους παρόντες Γενικούς Όρους.
9.2. The Delivery Partner has the right to terminate these General Terms by giving at least 15 days notice. Bolt has the right to terminate these General Terms in entirety, or in respect of a specific service and remove the Delivery Partner's access or any access in association	9.2. Ο Συνεργάτης Παράδοσης έχει το δικαίωμα να καταγγείλει τους παρόντες Γενικούς Όρους παρέχοντας κοινοποίηση τουλάχιστον 15 ημερών. Η Bolt έχει το δικαίωμα να καταγγείλει τους παρόντες Γενικούς Όρους εξ

with the Delivery Partner's account to all or part of the Bolt Food Platform by giving at least 30 days notice.	ολοκλήρου ή σε σχέση με μια συγκεκριμένη υπηρεσία και να καταργήσει την πρόσβαση του Συνεργάτη Παράδοσης ή οποιαδήποτε πρόσβαση σε σχέση με τον λογαριασμό του Συνεργάτη Παράδοσης σε ολόκληρη ή μέρος της Πλατφόρμας Bolt Food, παρέχοντας κοινοποίηση τουλάχιστον 30 ημερών.
9.3. In addition, Bolt has the right to terminate these General Terms in entirety or in respect of a specific service and remove the Delivery Partner's access or any access in association with the Delivery Partner's account to all or part of the Bolt Food Platform with immediate effect, if:	9.3. Επιπλέον, η Bolt έχει το δικαίωμα να καταγγείλει τους παρόντες Γενικούς Όρους εξ ολοκλήρου ή σε σχέση με μια συγκεκριμένη υπηρεσία και να καταργήσει την πρόσβαση του Συνεργάτη Παράδοσης ή οποιαδήποτε πρόσβαση σε σχέση με τον λογαριασμό του Συνεργάτη Παράδοσης στο σύνολο ή μέρος της Πλατφόρμας Bolt Food με άμεση ισχύ, εάν:
9.3.1. Bolt is subject to a legal or regulatory obligation which requires it to terminate these General Terms; or	9.3.1. Η Bolt υπόκειται σε νομική ή κανονιστική υποχρέωση που απαιτεί από αυτήν να καταγγείλει τους παρόντες Γενικούς Όρους ή
9.3.2. a reason arises from applicable law to terminate these General Terms in whole or in part; or	9.3.2. προκύπτει λόγος από τους εφαρμοστέους νόμους για την καταγγελία αυτών των Γενικών Όρων, εν όλω ή εν μέρει, ή
9.3.3. the Delivery Partner repeatedly breaches or fails to comply with any of the obligations set out in these General Terms, or any applicable laws or regulations; or	9.3.3. ο Συνεργάτης Παράδοσης παραβαίνει επανειλημμένα ή δεν συμμορφώνεται με οποιαδήποτε από τις υποχρεώσεις που ορίζονται στους παρόντες Γενικούς Όρους ή οποιουδήποτε εφαρμοστέους νόμους ή

	κανονισμούς ή
9.3.4. it cannot reasonably be expected to continue the contractual relationship between the parties.	9.3.4. δεν μπορεί εύλογα να αναμένεται ότι θα συνεχιστεί η συμβατική σχέση μεταξύ των μερών.
9.4. The Delivery Partner has the right to terminate these General Terms with immediate effect, if Bolt repeatedly breaches or fails to comply with any of the obligations set out in these General Terms.	9.4. Ο Συνεργάτης Παράδοσης έχει το δικαίωμα να καταγγείλει τους παρόντες Γενικούς Όρους με άμεση ισχύ, εάν η Bolt παραβιάσει ή παραλείψει να συμμορφωθεί με οποιαδήποτε από τις υποχρεώσεις που ορίζονται στους παρόντες Γενικούς Όρους.
9.5. In the event that Bolt issues a notice of termination, the Delivery Partner shall, except where legally prohibited or advised against by regulatory or legal authorities, be furnished with a statement outlining the reasons for such termination.	9.5. Σε περίπτωση που η Bolt εκδώσει μια ειδοποίηση καταγγελίας, ο Συνεργάτης Παράδοσης, εκτός από τις περιπτώσεις όπου απαγορεύεται νομικά ή δεν συνιστάται από τις κανονιστικές ή νομικές αρχές, θα λάβει μια δήλωση που θα περιγράφει τους λόγους της εν λόγω καταγγελίας.
9.6. The termination of the General Terms will not affect:	9.6. Η καταγγελία των Γενικών Όρων δεν θα επηρεάσει:
9.6.1. any accrued rights of either party, including any right to receive any payments due but unpaid before the termination; or	9.6.1. οποιαδήποτε συσσωρευμένα δικαιώματα οποιουδήποτε συμβαλλόμενου μέρους, συμπεριλαμβανομένου οποιουδήποτε δικαιώματος είσπραξης οφειλόμενων αλλά μη εξοφλημένων πληρωμών πριν από την καταγγελία ή
9.6.2. obligations which are expressed to survive the termination.	9.6.2. υποχρεώσεις, οι οποίες εκφράζονται έτσι ώστε να επιβιώνουν μετά την καταγγελία/τερματισμό.

9.7. Upon termination of these General Terms in entirety, the Delivery Partner and, where relevant, its authorised persons accessing the Bolt Food Platform in association with the Delivery Partner's account, shall no longer have the right to access the Bolt Food Platform. Upon termination of these General Terms in respect of a specific service, the Delivery Partner and, where relevant, its authorised persons accessing the Bolt Food Platform in association with the Delivery Partner's account, shall no longer have the right to access any part(s) of the Bolt Food Platform relating to that service.	9.7. Μετά τον τερματισμό των παρόντων Γενικών Όρων στο σύνολό τους, ο Συνεργάτης Παράδοσης και κατά περίπτωση, τα εξουσιοδοτημένα πρόσωπα που έχουν πρόσβαση στην Πλατφόρμα Bolt Food σε συνδυασμό με τον λογαριασμό του Συνεργάτη Παράδοσης, δεν θα έχουν πλέον δικαίωμα πρόσβασης στην Πλατφόρμα Bolt Food. Με τον τερματισμό αυτών των Γενικών Όρων σχετικά με μια συγκεκριμένη υπηρεσία, ο Συνεργάτης Παράδοσης και κατά περίπτωση, τα εξουσιοδοτημένα πρόσωπα που έχουν πρόσβαση στην Πλατφόρμα Bolt Food σε σχέση με τον λογαριασμό του Συνεργάτη Παράδοσης, δεν θα έχουν πλέον το δικαίωμα πρόσβασης σε οποιοδήποτε μέρος(η) της Πλατφόρμας Bolt Food σχετικά με την εν λόγω υπηρεσία.
9.8. Furthermore, Bolt may temporarily restrict or disable the Delivery Partner's access or any access in association with the Delivery Partner's account to all or part(s) of the Bolt Food Platform. Bolt shall make reasonable efforts to provide an advance notice to the Delivery Partner regarding any temporary restriction or disabling of access to all or part(s) of the Bolt Food Platform, where reasonably possible.	9.8. Επιπλέον, η Bolt μπορεί να περιορίσει ή να απενεργοποιήσει προσωρινά την πρόσβαση του Συνεργάτη Παράδοσης ή οποιαδήποτε πρόσβαση σε σχέση με τον λογαριασμό του Συνεργάτη Παράδοσης στο σύνολο ή μέρος(η) της Πλατφόρμας Bolt Food. Η Bolt θα καταβάλλει εύλογες προσπάθειες για να παρέχει εκ των προτέρων ειδοποίηση στον Συνεργάτη Παράδοσης σχετικά με οποιονδήποτε προσωρινό περιορισμό ή απενεργοποίηση της πρόσβασης στο σύνολο ή μέρος(η) της Πλατφόρμας Bolt Food, όπου είναι εύλογα δυνατό.
9.9. In the interest of maintaining a consistent and secure user experience across multiple Bolt's	9.9. Προς το συμφέρον της διατήρησης μιας συνεπούς και ασφαλούς εμπειρίας χρήστη σε πολλές

platforms, if the Delivery Partner and/or any authorised person providing the delivery service on the Delivery Partner's behalf is temporarily suspended on the Bolt Food Platform or the General Terms are terminated, Bolt has the right to temporarily suspend or terminate the Delivery Partner and/or the respective authorised person also on other Bolt's platforms (e.g. ride-hailing platform). In the aforementioned cases Bolt may, in its own discretion, also prohibit the Delivery Partner and/or the authorised person from registering a new account on other Bolt's platforms.	πλατφόρμες της Bolt, εάν ο Συνεργάτης Παράδοσης ή/και οποιοδήποτε εξουσιοδοτημένο άτομο που παρέχει την υπηρεσία παράδοσης εκ μέρους του Συνεργάτη Παράδοσης ανασταλεί προσωρινά στην Πλατφόρμα Bolt Food ή τερματιστούν οι Γενικοί Όροι, η Bolt έχει το δικαίωμα να αναστείλει προσωρινά ή να τερματίσει τη λειτουργία του Συνεργάτη Παράδοσης ή/και του αντίστοιχου εξουσιοδοτημένου ατόμου και σε άλλες πλατφόρμες της Bolt (π.χ. πλατφόρμα ride-hailing). Στις προαναφερθείσες περιπτώσεις, η Bolt μπορεί, κατά τη διακριτική της ευχέρεια, να απαγορεύσει επίσης στον Συνεργάτη Παράδοσης ή/και στο εξουσιοδοτημένο πρόσωπο να καταχωρήσει ένα νέο λογαριασμό σε άλλες πλατφόρμες της Bolt.
10. LICENCING, INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS AND DATA PROCESSING	10. ΑΔΕΙΑ, ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΗΣ ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ
10.1. Bolt grants a revocable, non-exclusive, non-transferable, non-sublicensable licence to the Delivery Partner for using the Bolt Food Platform for the purpose of providing the delivery service.	10.1. Η Bolt χορηγεί μια ανακλητή, μη αποκλειστική, μη μεταβιβάσιμη, μη υποαδειοδοτούμενη άδεια στον Συνεργάτη Παράδοσης για τη χρήση της Πλατφόρμας Bolt Food με σκοπό την παροχή της υπηρεσίας παράδοσης.
10.2. All intellectual property rights regarding the software, documentation or information used or developed by or on behalf of Bolt during the provision of the information technology services under these General Terms (including, but not limited to the Bolt Food Platform and Confidential Information), as well as all data and	10.2. Όλα τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας σχετικά με το λογισμικό, την τεκμηρίωση ή τις πληροφορίες που χρησιμοποιούνται ή αναπτύσσονται από ή για λογαριασμό της Bolt κατά τη διάρκεια της παροχής των υπηρεσιών τεχνολογίας πληροφοριών σύμφωνα με τους παρόντες Γενικούς Όρους

statistics about the deliveries made through the Bolt Food Platform belong to Bolt. The Delivery Partner shall not copy, modify, adapt, reverse-engineer, distribute, decompile or otherwise discover the source code of the Bolt Food Platform or any other software used by Bolt. Bolt shall maintain the data and statistics about the deliveries for each reference period for a period of one year after the end of said reference period.	(συμπεριλαμβανομένων, ενδεικτικά, της Πλατφόρμας Bolt Food και των Εμπιστευτικών Πληροφοριών της Bolt), καθώς και όλα τα δεδομένα και τα στατιστικά στοιχεία σχετικά με τις παραδόσεις που πραγματοποιούνται μέσω της Πλατφόρμας Bolt Food, ανήκουν στην Bolt. Ο Συνεργάτης Παράδοσης δεν επιτρέπεται να αντιγράψει, να τροποποιήσει, να προσαρμόσει, να αναστρέψει την κατασκευή, να διανείμει, να απομεταγλωττίσει ή να ανακαλύψει με άλλο τρόπο τον πηγαίο κώδικα της Πλατφόρμας Bolt Food ή οποιοδήποτε άλλο λογισμικό που χρησιμοποιείται από την Bolt. Η Bolt θα διατηρεί τα δεδομένα και τα στατιστικά στοιχεία σχετικά με τις παραδόσεις για κάθε περίοδο αναφοράς για μια περίοδο ενός έτους μετά το τέλος της εν λόγω περιόδου αναφοράς.
10.3. The Delivery Partner will not use the Bolt Food Platform for unauthorised or unlawful purposes or impair or seek to impair the proper operation of the Bolt Food Platform.	10.3. Ο Συνεργάτης Παράδοσης δεν θα χρησιμοποιήσει την Πλατφόρμα Bolt Food για μη εξουσιοδοτημένους ή παράνομους σκοπούς, ούτε θα επηρεάσει ή επιδιώξει να επηρεάσει την ορθή λειτουργία της Πλατφόρμας Bolt Food.
10.4. The Delivery Partners are expressly prohibited from engaging in any form (manual or automated) of data scraping, data mining, data extraction, or any automated collection of data from the Bolt Food Platform. This includes, but is not limited to, the use of bots, spiders, crawlers, or any other automated means.	10.4. Απαγορεύεται ρητά στους Συνεργάτες Παράδοσης να εμπλέκονται σε οποιαδήποτε μορφή (χειροκίνητης ή αυτοματοποιημένης) συλλογής δεδομένων, εξόρυξης δεδομένων, εξαγωγής δεδομένων ή οποιασδήποτε αυτοματοποιημένης συλλογής δεδομένων από την Πλατφόρμα Bolt Food. Αυτό περιλαμβάνει, χωρίς περιορισμό, τη χρήση bot, αραχνών, crawler ή

	άλλων αυτοματοποιημένων μέσων.
10.5. As part of the Bolt Food Platform, Delivery Partner shall have access (if applicable) to the so-called fleets' portal, which enables the Delivery Partner to view information related to its authorised persons providing the delivery services on behalf of and in the name of the Delivery Partner. The Delivery Partner hereby acknowledges that it is solely responsible for granting, changing, controlling and/or removing rights for its representatives to access the so-called fleets' portal on behalf of the Delivery Partner.	10.5. Ως μέρος της Πλατφόρμας Bolt Food, ο Συνεργάτης Παράδοσης θα έχει πρόσβαση (εάν ισχύει) στην πύλη των λεγόμενων στόλων, η οποία επιτρέπει στον Συνεργάτη Παράδοσης να βλέπει πληροφορίες που σχετίζονται με εξουσιοδοτημένα άτομα που παρέχουν τις υπηρεσίες παράδοσης εκ μέρους και στο όνομα του Συνεργάτη Παράδοσης. Ο Συνεργάτης Παράδοσης αναγνωρίζει δια της παρούσας ότι είναι αποκλειστικά υπεύθυνος για τη χορήγηση, την αλλαγή, τον έλεγχο ή/και την αφαίρεση δικαιωμάτων των εκπροσώπων του για πρόσβαση στην πύλη στόλου εκ μέρους του Συνεργάτη Παράδοσης.
10.6. The Delivery Partner will process the data of the Clients in accordance with Schedule 1 of these General Terms (Data Sharing Agreement). The terms and conditions for processing the personal data of the Delivery Partner (where relevant) is established in the Privacy Policy.	10.6. Ο Συνεργάτης Παράδοσης θα επεξεργαστεί τα δεδομένα των Πελατών σύμφωνα με το Παράρτημα 1 των παρόντων Γενικών Όρων (Σύμβαση Κοινοποίησης Δεδομένων). Οι όροι και οι προϋποθέσεις για την επεξεργασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα του Συνεργάτη Παράδοσης (κατά περίπτωση) καθορίζονται στην Πολιτική Ιδιωτικού Απορρήτου.
11. CONFIDENTIALITY	11. ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΟΤΗΤΑ
11.1. During the term of the agency relations and for a period of five years following the expiry or termination of these General Terms, Bolt and the Delivery Partner shall not disclose and shall maintain the confidentiality of all Confidential Information of the other party.	11.1. Κατά τη διάρκεια των σχέσεων πρακτόρευσης και για περίοδο πέντε ετών μετά τη λήξη ή τον τερματισμό των παρόντων Γενικών Όρων, η Bolt και ο Συνεργάτης Παράδοσης δεν θα γνωστοποιήσουν και θα διατηρήσουν την εμπιστευτικότητα

	όλων των Εμπιστευτικών Πληροφοριών του έτερου μέρους.
11.2. Confidential Information of the other party may be disclosed to third parties only subject to a prior written notice of the other party or in case required under law, rule or regulation. Furthermore, Bolt may also disclose Confidential Information pursuant to a valid order or request issued by a court, government agency, or regulatory body.	11.2. Οι Εμπιστευτικές Πληροφορίες του έτερου μέρους μπορούν να γνωστοποιηθούν σε τρίτους μόνο κατόπιν προηγούμενης γραπτής ειδοποίησης του έτερου μέρους ή σε περίπτωση που απαιτείται από νόμο, κανόνα ή κανονισμό. Επιπλέον, η Bolt μπορεί επίσης να γνωστοποιήσει Εμπιστευτικές Πληροφορίες σύμφωνα με έγκυρη εντολή ή αίτημα που εκδόθηκε από ένα δικαστήριο, μια κρατική υπηρεσία ή έναν κανονιστικό φορέα.
11.3. Notwithstanding the above, Confidential Information may be disclosed to the party's attorneys, auditors, accountants, consultants and subcontractors, provided that such persons perform their obligations in connection with the General Terms and are subject to a confidentiality clause.	11.3. Παρά τα παραπάνω, οι Εμπιστευτικές Πληροφορίες μπορούν να γνωστοποιηθούν σε δικηγόρους, ελεγκτές, λογιστές, συμβούλους και υπεργολάβους του συμβαλλομένου, υπό την προϋπόθεση ότι τα εν λόγω πρόσωπα εκπληρώνουν τις υποχρεώσεις τους σε σχέση με τους Γενικούς Όρους και υπόκεινται σε ρήτρα εμπιστευτικότητας.
12. ANTI-MONEY LAUNDERING RULES	12. ΚΑΝΟΝΕΣ ΚΑΤΑ ΤΟΥ ΞΕΠΛΥΜΑΤΟΣ ΧΡΗΜΑΤΩΝ
12.1. The Delivery Partner has to be in compliance with the requirements of any applicable anti money laundering laws and regulations and may not use the Bolt Food Platform for money laundering purposes. The Delivery Partner warrants that it is not subject to any international sanctions, anti-terrorism or similar laws, decrees, ordinances, orders, demands, requests, rules or	12.1. Ο Συνεργάτης Παράδοσης πρέπει να συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις οποιωνδήποτε εφαρμοστέων νόμων και κανονισμών κατά του ξεπλύματος χρημάτων και δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιεί την Πλατφόρμα Bolt Food για σκοπούς ξεπλύματος χρημάτων. Ο Συνεργάτης Παράδοσης εγγυάται ότι δεν υπόκειται σε διεθνείς κυρώσεις, νόμους κατά της τρομοκρατίας ή παρόμοιους

requirements.	νόμους, διατάγματα, εντολές, απαιτήσεις, αιτήματα, κανόνες ή προϋποθέσεις.
12.2. Bolt has the right to conduct reviews of the Delivery Partner's compliance with anti money laundering rules and/or suspend the Delivery Partner from using the Bolt Food Platform without prior notice, for the purpose of detecting fraud or any other violation of this Section 12 thereof. Bolt shall also be at liberty to report any suspected fraudulent activity to the appropriate law enforcement authority.	12.2. Η Bolt έχει το δικαίωμα να διεξάγει ελέγχους της συμμόρφωσης του Συνεργάτη Παράδοσης με τους κανόνες κατά του ξεπλύματος χρημάτων ή/και να αναστείλει τη χρήση της Πλατφόρμας Bolt Food χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση, με σκοπό τον εντοπισμό απάτης ή οποιασδήποτε άλλης παράβασης της παρούσας Ενότητας 12. Η Bolt είναι επίσης ελεύθερη να αναφέρει οποιαδήποτε ύποπτη δόλια δραστηριότητα στην αρμόδια αρχή επιβολής του νόμου.
12.3. The Delivery Partner has to notify Bolt immediately of any circumstances that may refer to a violation of this Section 12.	12.3. Ο Συνεργάτης Παράδοσης πρέπει να ειδοποιήσει αμέσως την Bolt για οποιαδήποτε περιστάσεις που μπορεί να αναφέρονται σε μία παράβαση της παρούσας Ενότητας 12.
13. LIABILITY	13. ΝΟΜΙΚΗ ΕΥΘΥΝΗ
13.1. The Delivery Partner is solely liable for the performance of the Delivery Agreement and for any claims presented under the Delivery Agreement. Bolt is not liable for any failure or non-conformity of performing the Delivery Agreement and assumes no liability for any traffic violations or accidents sustained during the performance of the Delivery Agreement.	13.1. Ο Συνεργάτης Παράδοσης είναι αποκλειστικά υπεύθυνος για την εκτέλεση της Σύμβασης Παράδοσης και για οποιαδήποτε αξιώσεις που παρουσιάζονται βάσει της Σύμβασης Παράδοσης. Η Bolt δεν φέρει ευθύνη για οποιαδήποτε παράλειψη ή μη συμμόρφωση με τη Σύμβαση Παράδοσης και δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για οποιαδήποτε τροχαίες παραβάσεις ή ατυχήματα που υπέστησαν κατά την εκτέλεση της Σύμβασης Παράδοσης.

13.2.	The Delivery Partner shall conform to the requirements of these General Terms and agree to act in accordance with the conditions and obligations thereof and any further agreements with Bolt. The Delivery Partner and its authorised persons shall remain jointly and severally liable for any infringement deriving from the conduct of such authorised persons.	13.2.	Ο Συνεργάτης Παράδοσης θα συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των παρόντων Γενικών Όρων και θα συμφωνεί να ενεργεί σύμφωνα με τους όρους και τις υποχρεώσεις του και οποιεσδήποτε περαιτέρω συμφωνίες με την Bolt. Ο Συνεργάτης Παράδοσης και τα εξουσιοδοτημένα από αυτόν άτομα παραμένουν από κοινού και εις ολόκληρον υπεύθυνοι για οποιαδήποτε παραβίαση προκύψει από τη συμπεριφορά των εν λόγω εξουσιοδοτημένων ατόμων.
13.3.	Bolt is liable for damages or loss of profit that the Delivery Partner may bear only in cases of intentional or grossly negligent breaches of these General Terms by Bolt.	13.3.	Η Bolt ευθύνεται για ζημίες ή απώλεια κέρδους που μπορεί να υποστεί ο Συνεργάτης Παράδοσης μόνο σε περιπτώσεις εσκεμμένης ή βαριάς αμέλειας παραβίασης των παρόντων Γενικών Όρων από την Bolt.
13.4.	The Delivery Partner shall indemnify, defend and hold Bolt harmless from and against any and all claims, suits, actions or administrative proceedings, demands, losses, damages, costs, and expenses of whatsoever nature, including attorney's fees and expenses in respect of or resulting from the provision of the delivery services by the Delivery Partner under these General Terms.	13.4.	Ο Συνεργάτης Παράδοσης θα αποζημιώσει, υπερασπιστεί και διατηρήσει αζημίωτη την Bolt από και έναντι οποιωνδήποτε και όλων των απαιτήσεων, μηνύσεων, αγωγών ή διοικητικών διαδικασιών, απαιτήσεων, απωλειών, ζημιών, εξόδων και κόστους οποιασδήποτε φύσης, συμπεριλαμβανομένων των δικηγορικών αμοιβών και εξόδων σχετικά με ή που προκύπτουν από την παροχή των υπηρεσιών παράδοσης από τον Συνεργάτη Παράδοσης σύμφωνα με τους παρόντες Γενικούς Όρους.
13.5.	The Delivery Partner shall be liable for the relationship between the Delivery Partner and its authorised persons to be compliant with all applicable regulations and shall indemnify, defend and hold Bolt	13.5.	Ο Συνεργάτης Παράδοσης θα είναι υπεύθυνος για τη σχέση μεταξύ του Συνεργάτη Παράδοσης και των εξουσιοδοτημένων ατόμων του για συμμόρφωση με όλους τους

harmless from and against any and all claims, suits, actions or administrative proceedings, demands, losses, damages, costs, and expenses of whatsoever nature, including attorney's fees and expenses in connection with the same. This includes but is not limited to any liability arising out of any employment related claim or any claim based on employee status (including reasonable costs and expenses) brought by any Delivery Partner's authorised person against Bolt arising out of or in connection with the provision of the delivery services and/or the use of the Bolt Food Platform by the Delivery Partner's authorised person.	εφαρμοστέους κανονισμούς και θα αποζημιώσει, υπερασπιστεί και διατηρήσει αζημίωτη την Bolt από και έναντι οποιωνδήποτε και όλων των αξιώσεων, μηνύσεων, αγωγών ή διοικητικών διαδικασιών, απαιτήσεων, απωλειών, ζημιών, κόστους και εξόδων οποιασδήποτε φύσης, συμπεριλαμβανομένων των δικηγορικών αμοιβών και εξόδων σχετικά με αυτά. Αυτό περιλαμβάνει, χωρίς περιορισμό, οποιαδήποτε ευθύνη που προκύπτει από οποιαδήποτε αξίωση σχετική με εργασιακή απασχόληση ή οποιαδήποτε αξίωση που βασίζεται σε κατάσταση υπαλλήλου (συμπεριλαμβανομένων εύλογων δαπανών και εξόδων) που εγείρεται από οποιοδήποτε εξουσιοδοτημένο πρόσωπο του Συνεργάτη Παράδοσης κατά της Bolt που προκύπτει από ή σε σχέση με την παροχή των υπηρεσιών παράδοσης ή/και τη χρήση της Πλατφόρμας Bolt Food από το εξουσιοδοτημένο πρόσωπο του Συνεργάτη Παράδοσης.
13.6. If the Client files a claim due to the breach of the Delivery Agreement, the Delivery Partner shall release Bolt from all liability regarding the claim. In case the Delivery Partner fails to deliver the Order in part or in whole or fails to deliver the correct Order to the Client or cancels the Order after picking it up, Bolt may deduct the Order Price from the weekly payment between Bolt and the Delivery Partner.	13.6. Εάν ο Πελάτης υποβάλει μια αξίωση λόγω παραβίασης της Σύμβασης Παράδοσης, ο Συνεργάτης Παράδοσης θα απαλλάξει την Bolt από κάθε ευθύνη σχετικά με την περίπτωση της αξίωσης. Σε περίπτωση κατά την οποία ο Συνεργάτης Παράδοσης δεν παραδώσει την Παραγγελία εν μέρει ή εν όλω ή δεν παραδώσει τη σωστή Παραγγελία στον Πελάτη ή ακυρώσει την Παραγγελία μετά την παραλαβή της, η Bolt μπορεί να αφαιρέσει την Τιμή Παραγγελίας από την εβδομαδιαία πληρωμή

	μεταξύ της Bolt και του Συνεργάτη Παράδοσης.
13.7. The Delivery Partner acknowledges that rooting, jailbreaking or modifying a smartphone at a hardware or operating system level in any manner which is against the manufacturer's instructions makes the device susceptible to mobile threats. Furthermore, the Delivery Partner acknowledges that using fake devices and other solutions which try to communicate with Bolt's systems is not allowed. The Delivery Partner acknowledges that Bolt shall not be liable for any losses in connection with the use of such a modified mobile device or fake devices and other solutions, and that Bolt shall not have any obligation to support the use of such devices.	13.7. Ο Συνεργάτης Παράδοσης αναγνωρίζει ότι παρεμβάσεις όπως «rooting», «jailbreaking» ή τροποποίηση της κινητής συσκευής σας σε επίπεδο υλικού ή λειτουργικού συστήματος με οποιονδήποτε τρόπο που αντίκειται στις οδηγίες του κατασκευαστή, καθιστά τη συσκευή επιρρεπή σε απειλές κινητής τηλεφωνίας. Επιπλέον, ο Συνεργάτης Παράδοσης αναγνωρίζει ότι δεν επιτρέπεται η χρήση πλαστών συσκευών και άλλων λύσεων που προσπαθούν να επικοινωνήσουν με τα συστήματα της Bolt. Ο Συνεργάτης Παράδοσης αναγνωρίζει ότι η Bolt δεν θα είναι υπεύθυνη για οποιεσδήποτε απώλειες σε σχέση με τη χρήση μιας τέτοιας τροποποιημένης κινητής συσκευής ή πλαστών συσκευών και άλλων τέτοιων λύσεων και ότι η Bolt δεν θα έχει καμία υποχρέωση να υποστηρίξει τη χρήση τέτοιων συσκευών.
14. MISCELLANEOUS	14. ΔΙΑΦΟΡΑ
14.1. Additional requirements and safeguards provided in Regulation (EU) 2019/1150 shall apply where the termination of these General Terms or suspension of the access to the Bolt Food Platform affects the rights of the Delivery Partner using the Bolt Food Platform for the provision of delivery services in the member state of the European Union or European Economic Area (Member State).	14.1. Πρόσθετες απαιτήσεις και διασφαλίσεις που προβλέπονται στον Κανονισμό (ΕΕ) 2019/1150 ισχύουν όταν η καταγγελία των παρόντων Γενικών Όρων ή η αναστολή της πρόσβασης στην Πλατφόρμα Bolt Food επηρεάζει τα δικαιώματα του Συνεργάτη Παράδοσης που χρησιμοποιεί την Πλατφόρμα Bolt Food για την παροχή των υπηρεσιών παράδοσης στο Κράτος Μέλος της Ευρωπαϊκής

	Ένωσης ή του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου (Κράτος Μέλος).
14.2. According to the Regulation (EU) 2022/2065 and Regulation 2019/1150, the Delivery Partner has the right to challenge any decision made by Bolt according to the Sections 4.9-4.12 of these General Terms, the termination of these General Terms, temporary suspension of the access to the Bolt Food Platform and other alleged non-compliance of Bolt with the Regulation (EU) 2019/1150, in accordance with the Internal Complaint-Handling System Rules of Bolt available on https://bolt.eu/en/legal/ . The Internal Complaint-Handling System is available on [**].	14.2. Σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΕ) 2022/2065 και τον Κανονισμό 2019/1150, ο Συνεργάτης Παράδοσης έχει το δικαίωμα να αμφισβητήσει οποιαδήποτε απόφαση που έλαβε η Bolt σύμφωνα με τις Ενότητες 4.9-4.12 των παρόντων Γενικών Όρων, τον τερματισμό αυτών των Γενικών Όρων, την προσωρινή αναστολή της πρόσβασης στην Πλατφόρμα Bolt Food και άλλη υποτιθέμενη μη συμμόρφωση της Bolt με τον Κανονισμό (ΕΕ) 2019/1150, σύμφωνα με τους Κανόνες του Εσωτερικού Συστήματος Χειρισμού Παραπόνων της Bolt που διατίθενται στο https://bolt.eu/en/legal/ . Το Εσωτερικό Σύστημα Χειρισμού Παραπόνων είναι διαθέσιμο στο [**].
14.3. Notices and other communications under these General Terms shall be made by way of registered mail, courier, or email, with proof of receipt.	14.3. Οι κοινοποιήσεις και άλλες επικοινωνίες σύμφωνα με τους παρόντες Γενικούς Όρους θα γίνονται μέσω συστημένης επιστολής, ταχυμεταφοράς ή email, με απόδειξη παραλαβής.
14.4. Where versions of these General Terms exist in any other language, the English version shall prevail.	14.4. Όπου υπάρχουν εκδόσεις των παρόντων Γενικών Όρων σε οποιαδήποτε άλλη γλώσσα, θα υπερισχύει η έκδοση στην αγγλική γλώσσα.
14.5. Bolt reserves the right to update the General Terms anytime, by notifying the Delivery Partner either through the Bolt Food Platform or the email address provided to Bolt at least 15	14.5. Η Bolt διατηρεί το δικαίωμα να ενημερώσει τους Γενικούς Όρους σε οποιαδήποτε στιγμή, ειδοποιώντας τον Συνεργάτη Παράδοσης είτε μέσω της Πλατφόρμας Bolt Food

days in advance.	είτε μέσω της διεύθυνσης email που παρέχεται στην Bolt τουλάχιστον 15 ημέρες πριν.
14.6. The Delivery Partner may not assign any of the rights or obligations under these General Terms either in whole or in part.	14.6. Δεν επιτρέπεται στον Συνεργάτη Παράδοσης να εκχωρήσει οποιοδήποτε από τα δικαιώματα ή τις υποχρεώσεις που απορρέουν από τους παρόντες Γενικούς Όρους, είτε εν όλω είτε εν μέρει.
14.7. These General Terms shall be governed by the substantive law of the Republic of Estonia. If the respective dispute resulting from these General Terms could not be settled by negotiations, then the dispute will be finally solved in Harju County Court in Tallinn, Estonia.	14.7. Οι παρόντες Γενικοί Όροι διέπονται από το ουσιαστικό δίκαιο της Δημοκρατίας της Εσθονίας. Εάν η αντίστοιχη αντιδικία που προκύπτει από τους παρόντες Γενικούς Όρους ή την Σύμβαση δεν μπορούσε να διευθετηθεί με διαπραγμάτευση, τότε η αντιδικία θα επιλύεται τελικά στο δικαστήριο της επαρχίας Harju στο Tallinn της Εσθονίας.

SCHEDULE 1	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 1
DATA SHARING AGREEMENT	ΣΥΜΒΑΣΗ ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗΣ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ
This Data Sharing Agreement (DSA) is an integral part to the General Terms and shall apply to the sharing of Personal Data between Bolt and the Delivery Partner (each a Party and together the Parties) in the course of using the Bolt Food Platform. The Parties are considered separate and independent data controllers with respect to the Processing of Shared Personal Data under this DSA. For the avoidance of doubt, as an independent and separate controller, the Delivery Partner shall be fully responsible under Applicable Data Protection Laws for its use of any Personal Data received in the course of using the Bolt Food Platform. In the event of a conflict between: (i) the General Terms (and/or the Delivery Agreement where applicable); and (ii) this DSA in relation to the Processing of Personal Data, the Parties agree that this DSA shall prevail.	Η παρούσα Σύμβαση Κοινής Χρήσης Δεδομένων (DSA) αποτελεί αναπόσπαστο μέρος των Γενικών Όρων και θα ισχύει για την κοινή χρήση των Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα μεταξύ της Bolt και του Συνεργάτη Παράδοσης (έκαστο ένα Συμβαλλόμενο Μέρος και συλλήβδην τα Συμβαλλόμενα Μέρη) κατά τη διάρκεια της χρήσης της Πλατφόρμας Bolt Food. Τα Συμβαλλόμενα Μέρη θεωρούνται ξεχωριστοί και ανεξάρτητοι υπεύθυνοι επεξεργασίας δεδομένων αναφορικά με την Επεξεργασία των Κοινοποιηθέντων Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα στο πλαίσιο της παρούσας DSA. Προς αποφυγή αμφιβολιών, ως ανεξάρτητος και ξεχωριστός υπεύθυνος επεξεργασίας, ο Συνεργάτης Παράδοσης θα είναι πλήρως υπεύθυνος σύμφωνα με τους Εφαρμοστέους Νόμους περί Προστασίας Δεδομένων για τη χρήση οποιωνδήποτε Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα που λαμβάνονται κατά τη διάρκεια της χρήσης της Πλατφόρμας Bolt Food. Σε περίπτωση αντίφασης μεταξύ: (i) των Γενικών Όρων (ή/και της Σύμβασης Παράδοσης όπου ισχύει) και (ii) της παρούσας DSA σε σχέση με την Επεξεργασία Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα, τα Συμβαλλόμενα Μέρη συμφωνούν ότι η παρούσα DSA θα υπερισχύει.
1. DEFINITIONS	1. ΟΡΙΣΜΟΙ

Adequacy Decision Απόφαση επάρκειας	means a country, territory or sector within a country which has been subject to a decision, and continues to be subject to such decision for the duration of the Agreement, of ensuring an adequate level of protection for Personal Data under the Applicable Data Protection Laws σημαίνει μια χώρα, περιοχή ή τομέα εντός μιας χώρας που έχει υποβληθεί σε μια απόφαση και εξακολουθεί να υπόκειται σε αυτήν την απόφαση για όλη τη διάρκεια της Σύμβασης, για τη διασφάλιση επαρκούς επιπέδου προστασίας των Δεδομένων Προσωπικού
--	---

	Χαρακτήρα σύμφωνα με τους Εφαρμοστέους Νόμους περί Προστασίας Δεδομένων.
Agreed Purposes Συμφωνημένοι σκοποί	means enabling the Delivery Partner to deliver the Goods ordered by the Clients on the Bolt Food Platform. είναι η δυνατότητα του Συνεργάτη Παράδοσης να παραδώσει τα αγαθά που παραγγέλθηκαν από τους Πελάτες στην Πλατφόρμα Bolt Food.
Applicable Data Protection Laws Εφαρμοστέοι Νόμοι περί Προστασίας Δεδομένων	means all laws and regulations applicable to the Processing of Personal Data under the Agreement and this DSA including, but not limited to: Data Protection Act, 2012 (Act 843), (as may be amended from time to time); Data Protection Act, 2019 and associated Regulations (as may be amended from time to time), including but not limited to: the Data Protection (Compliance and Enforcement) Regulation, 2021; the Data Protection (Registration of Data Controllers & Data Processors) Regulations, 2021; and the Data Protection (General) Regulations, 2021; the EU GDPR; the UK GDPR; and the UK Data Protection Act 2018. σημαίνει όλους τους νόμους και κανονισμούς που ισχύουν για την Επεξεργασία Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα βάσει της Σύμβασης και της παρούσας DSA, συμπεριλαμβανομένων, χωρίς περιορισμό, των εξής: Νόμος περί Προστασίας Δεδομένων του 2012 (Νόμος 843), (όπως μπορεί να τροποποιείται κατά καιρούς)· Νόμος περί Προστασίας Δεδομένων του 2019 και σχετικοί Κανονισμοί (όπως μπορεί να τροποποιούνται κατά καιρούς), συμπεριλαμβανομένων, χωρίς περιορισμό: του Κανονισμού Προστασίας Δεδομένων (Συμμόρφωσης και Επιβολής) του 2021, των Κανονισμών Προστασίας Δεδομένων (Εγγραφή Υπεύθυνων Επεξεργασίας Δεδομένων & Εκτελούντων την Επεξεργασία Δεδομένων) του 2021, και των Κανονισμών Προστασίας Δεδομένων (Γενικοί) του 2021· τον ΓΚΠΔ της ΕΕ· τον ΓΚΠΔ του Ηνωμένου Βασιλείου και

	τον Νόμο περί Προστασίας Δεδομένων του Ηνωμένου Βασιλείου του 2018.
Data Protection Authority Αρχή Προστασίας Δεδομένων	means a national authority, as defined under the Applicable Data Protection Laws. είναι μια εθνική αρχή, όπως ορίζεται από τους εφαρμοστέους νόμους περί προστασίας δεδομένων.
Data Subject Υποκείμενο Δεδομένων	shall have the same meaning as if read in the context of the Applicable Data Protection Laws. θα έχει την ίδια σημασία όπως εάν διαβάζονταν στο πλαίσιο των Εφαρμοστέων Νόμων Περί Προστασίας Δεδομένων.
DSA	means this Data Sharing Agreement. σημαίνει την παρούσα Σύμβαση Κοινοποίησης Δεδομένων.
EU GDPR ΓΚΠΔ της ΕΕ	means the General Data Protection Regulation (EU) 2016/679. σημαίνει τον Γενικό Κανονισμό για την Προστασία Δεδομένων (ΕΕ) 2016/679.
Personal Data Δεδομένα Προσωπικού Χαρακτήρα	shall have the same meaning as if read in the context of the Applicable Data Protection Laws. θα έχει την ίδια σημασία όπως εάν διαβάζονταν στο πλαίσιο των Εφαρμοστέων Νόμων Περί Προστασίας Δεδομένων.
Personal Data Breach Παραβίαση Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα	means a breach of security leading to the accidental or unlawful destruction, loss, alteration, unauthorised disclosure of, or access to, Personal Data transmitted, stored or otherwise Processed. είναι η παραβίαση της ασφάλειας που οδηγεί σε τυχαία ή παράνομη καταστροφή, απώλεια, αλλοίωση, μη εξουσιοδοτημένη γνωστοποίηση ή πρόσβαση σε Δεδομένα Προσωπικού Χαρακτήρα που διαβιβάστηκαν, αποθηκεύτηκαν ή υποβλήθηκαν κατά τα άλλα σε επεξεργασία.
Process/Processing Επεξεργασία	shall have the same meaning as if read in the context of the Applicable Data Protection Laws. θα έχει την ίδια σημασία όπως εάν διαβάζονταν στο πλαίσιο των Εφαρμοστέων Νόμων Περί Προστασίας Δεδομένων.
Restricted Transfer Περιορισμένη	means a transfer of Personal Data to a country, a territory or specified sector within a country that: (i) is not subject to an Adequacy Decision; or (ii) is not subject to any derogations that

διαβίβαση	would permit the transfer of the Personal Data to the country, territory or sector in accordance with the Applicable Data Protection Laws. σημαίνει την διαβίβαση Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα σε μία χώρα, επικράτεια ή συγκεκριμένο τομέα εντός μιας χώρας η οποία: (i) δεν υπόκειται σε Απόφαση Επάρκειας ή (ii) δεν υπόκειται σε παρεκκλίσεις που θα επέτρεπαν τη διαβίβαση Προσωπικών Δεδομένων στη χώρα, επικράτεια ή τομέα σύμφωνα με τους Εφαρμοστέους Νόμους περί Προστασίας Δεδομένων.
Shared Personal Data Κοινοποιηθέντα Δεδομένα Προσωπικού Χαρακτήρα	means the Personal Data shared between the parties as specified in Clause 3 of this DSA. σημαίνει τα Δεδομένα Προσωπικού Χαρακτήρα που κοινοποιούνται μεταξύ των μερών, όπως ορίζεται στη Ρήτρα 3 της παρούσας DSA.
UK GDPR ΓΚΠΔ Βασιλείου Ηνωμένου	means the EU GDPR as it forms part of the laws of England and Wales, Scotland and Northern Ireland by virtue of section 3 of the European Union (Withdrawal) Act 2018 and as amended by the Data Protection, Privacy and Electronic Communications (Amendments etc) (EU Exit) Regulations 2019 and 2020 respectively and any legislation in force in the United Kingdom from time to time that subsequently amends or replaces the UK GDPR. σημαίνει τον ΓΚΠΔ της ΕΕ όπως αποτελεί μέρος των νόμων της Αγγλίας και της Ουαλίας, της Σκωτίας και της Βόρειας Ιρλανδίας δυνάμει της ενότητας 3 του Νόμου (Αποχώρησης) της Ευρωπαϊκής Ένωσης του 2018 και όπως τροποποιείται από τους Κανονισμούς Προστασίας Δεδομένων, Ιδιωτικού Απορρήτου και Ηλεκτρονικών Επικοινωνιών (Τροποποιήσεις κ.λπ.) (Εξοδος από την ΕΕ) του 2019 και του 2020 αντίστοιχα και οποιουδήποτε νόμους που ισχύουν στο Ηνωμένο Βασίλειο κατά καιρούς και οι οποίοι στη συνέχεια τροποποιούν ή αντικαθιστούν τον ΓΚΠΔ του Ηνωμένου Βασιλείου.

2. PURPOSE AND ROLE OF THE PARTIES	2. ΣΚΟΠΟΣ ΚΑΙ ΡΟΛΟΣ ΤΩΝ ΣΥΜΒΑΛΛΟΜΕΝΩΝ ΜΕΡΩΝ
2.1. In the course of performance of the Delivery Agreement and use of the Bolt Food Platform, the Parties will be sharing Personal Data with each other.	2.1. Κατά τη διάρκεια της εκτέλεσης της Σύμβασης Παράδοσης και της χρήσης της Πλατφόρμας Bolt Food, τα Μέρη θα μοιράζονται τα Δεδομένα Προσωπικού Χαρακτήρα μεταξύ

	τους.
2.2. This DSA is intended to document compliance with Applicable Data Protection Laws relating to the sharing of Personal Data between the Parties. Each Party must ensure compliance with Applicable Data Protection Laws at all times with respect to the Processing of Shared Personal Data under this DSA.	2.2. Η παρούσα DSA έχει σκοπό να τεκμηριώσει τη συμμόρφωση με τους Εφαρμοστέους Νόμους περί Προστασίας Δεδομένων που σχετίζονται με την κοινοποίηση των Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα μεταξύ των Μερών. Κάθε Μέρος πρέπει να διασφαλίζει τη συμμόρφωση με τους Εφαρμοστέους Νόμους περί Προστασίας Δεδομένων σε κάθε στιγμή όσον αφορά στην Επεξεργασία των Κοινοποιηθέντων Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα σύμφωνα με την παρούσα DSA.
2.3. The Parties are considered separate and independent data controllers with respect to the Processing of Shared Personal Data under this DSA. The Parties agree and acknowledge that subject to compliance with the provisions of the General Terms and this DSA, each Party shall be able to determine the purpose and means of Processing the Shared Personal Data held under its control in accordance with its privacy notice.	2.3. Τα Συμβαλλόμενα Μέρη θεωρούνται ξεχωριστοί και ανεξάρτητοι υπεύθυνοι επεξεργασίας δεδομένων αναφορικά με την Επεξεργασία των Κοινοποιηθέντων Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα στο πλαίσιο της παρούσας DSA. Τα Συμβαλλόμενα Μέρη συμφωνούν και αναγνωρίζουν ότι με την επιφύλαξη της συμμόρφωσης με τις διατάξεις των Γενικών Όρων και της παρούσας DSA, κάθε Συμβαλλόμενο Μέρος θα είναι σε θέση να καθορίσει τον σκοπό και τα μέσα της Επεξεργασίας των Κοινοποιηθέντων Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα που διατηρούνται υπό τον έλεγχό του σύμφωνα με τη δήλωση ιδιωτικού απορρήτου του.
2.4. The Parties data protection officer (or equivalent) shall act as the single point of contact (SpoC) who will work together to resolve any issues about and improve the effectiveness of the Parties' data sharing.	2.4. Ο υπεύθυνος προστασίας δεδομένων των Συμβαλλομένων Μερών (ή ισοδύναμος) θα ενεργεί ως το μοναδικό σημείο επαφής (SpoC) ο οποίος θα συνεργαστεί για την επίλυση οποιωνδήποτε ζητημάτων και τη βελτίωση της

	αποτελεσματικότητας της κοινοποίησης δεδομένων των Συμβαλλομένων Μερών.
2.5. Any notice or other formal communication given to a Party under or in connection with this DSA shall be in writing, addressed to the SPoCs and shall be sent by email to the SPoC. The corresponding email for Bolt is privacy@bolt.eu .	2.5. Οποιαδήποτε ειδοποίηση ή άλλη επίσημη επικοινωνία που παρέχεται σε ένα Συμβαλλόμενο Μέρος στο πλαίσιο ή σε σχέση με την παρούσα DSA θα γίνεται γραπτώς, θα απευθύνεται στα SPoC και θα αποστέλλεται μέσω email στο SPoC. Το αντίστοιχο email για την Bolt είναι privacy@bolt.eu .
3. SHARED PERSONAL DATA	3. ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΘΕΝΤΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ
3.1. The types of Personal Data that will be shared between the Parties:	3.1. Τα είδη των Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα που θα κοινοποιηθούν μεταξύ των Μερών:
3.1.1. . Client's Personal Data disclosed via the Bolt Food Platform:	3.1.1. . Δεδομένα Προσωπικού Χαρακτήρα του Πελάτη που γνωστοποιούνται μέσω της Πλατφόρμας Bolt Food:
• First name and the first letter of the last name	• Το όνομα και το πρώτο γράμμα του επωνύμου του
• Phone number	• Αριθμός τηλεφώνου
• Order contents and the Order Price	• Περιεχόμενα παραγγελίας και τιμή παραγγελίας
• Address where the Order is to be delivered (including gate codes etc., if applicable)	• Διεύθυνση στην οποία θα παραδοθεί η παραγγελία (συμπεριλαμβανομένων των κωδικών πύλης κ.λπ., εάν ισχύει)

Any other notes made by the Client to the Delivery Partner through the Bold Food Platform	Οποιοσδήποτε άλλες σημειώσεις που γίνονται από τον Πελάτη στον Συνεργάτη Παράδοσης μέσω της Πλατφόρμας Bolt Food
3.1.2. Data Exporter: Bolt Operations ΟÜ	3.1.2. Εξαγωγέας δεδομένων: Bolt Operations ΟÜ
3.1.3. Data Importer: Delivery Partner	3.1.3. Εισαγωγέας δεδομένων: Συνεργάτης Παράδοσης
4. DATA IMPORTER OBLIGATIONS	4. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΤΟΥ ΕΙΣΑΓΩΓΕΑ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ
4.1. Where a Party acts as a data controller receiving Shared Personal Data (Data Importer) from the other Party (Data Exporter) as specified in Clause 3.1.3 of this DSA, the Data Importer shall:	4.1. Όταν ένα Συμβαλλόμενο Μέρος ενεργεί ως υπεύθυνος επεξεργασίας δεδομένων που λαμβάνει Κοινοποιηθέντα Δεδομένα Προσωπικού Χαρακτήρα (Εισαγωγέας Δεδομένων) από το άλλο Συμβαλλόμενο Μέρος (Εξαγωγέας Δεδομένων) όπως ορίζεται στη Ρήτρα 3.1.3 του παρόντος DSA, ο Εισαγωγέας Δεδομένων:
4.1.1. only process the Shared Personal Data in accordance with Applicable Data Protection Laws and for the Agreed Purposes set-out in this DSA;	4.1.1. επεξεργάζεται τα Κοινοποιηθέντα Δεδομένα Προσωπικού Χαρακτήρα μόνο σύμφωνα με τους εφαρμοστέους Νόμους περί Προστασίας Δεδομένων και για τους Συμφωνημένους Σκοπούς που καθορίζονται στην παρούσα DSA·
4.1.2. implement technical and organisational measures for the protection of Shared	4.1.2. εφαρμόζει τεχνικά και οργανωτικά μέτρα για την

Personal Data and Data Subject rights and freedoms, including at a minimum, ensuring compliance with the technical and organisational measures set-out in Schedule 2;	προστασία των κοινοποιηθέντων δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και των δικαιωμάτων και ελευθεριών των υποκειμένων των δεδομένων, συμπεριλαμβανομένης τουλάχιστον της διασφάλισης της συμμόρφωσης με τα τεχνικά και οργανωτικά μέτρα που ορίζονται στο Παράρτημα 2·
4.1.3. ensure that persons it authorises to Process the Shared Personal Data have committed themselves to confidentiality or are under an appropriate statutory obligation of confidentiality;	4.1.3. διασφαλίζει ότι τα πρόσωπα που είναι εξουσιοδοτημένα να επεξεργάζονται τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα έχουν δεσμευτεί για εμπιστευτικότητα ή τελούν υπό την κατάλληλη νομική υποχρέωση εμπιστευτικότητας·
4.1.4. immediately and in no event later than twenty-four (24 hours) notify the Data Exporter after becoming aware of any actual or suspected Personal Data Breach concerning Shared Personal Data and take appropriate measures to address the Personal Data Breach, including measures to mitigate its possible adverse effects. The Data Importer, and if required with the cooperation of the Data Exporter, will determine whether it is necessary to notify the Personal Data Breach to any relevant Data Protection Authority or Data Subject(s). The Data Importer shall document all	4.1.4. αμέσως και σε καμία περίπτωση αργότερα από είκοσι τέσσερις (24 ώρες) θα ειδοποιήσει τον Εξαγωγέα Δεδομένων αφού λάβει γνώση οποιασδήποτε πραγματικής ή εικαζόμενης Παραβίασης Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα σχετικά με τα Κοινοποιηθέντα Δεδομένα Προσωπικού Χαρακτήρα και θα λάβει τα κατάλληλα μέτρα για την αντιμετώπιση της Παραβίασης Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα, συμπεριλαμβανομένων μέτρων για τον μετριασμό των πιθανών ανεπιθύμητων ενεργειών της. Ο Εισαγωγέας Δεδομένων και εάν απαιτείται με τη

relevant facts relating to the Personal Data Breach including its effects and any remedial action taken. Where the Data Importer is the Delivery Partner, the email address to send the Personal Data Breach notification to Bolt is privacy@bolt.eu;	συνεργασία του Εξαγωγέα Δεδομένων, θα καθορίσει εάν είναι απαραίτητο να γνωστοποιηθεί η Παραβίαση Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα σε οποιαδήποτε σχετική Αρχή Προστασίας Δεδομένων ή Υποκείμενο(α) Δεδομένων. Ο Εισαγωγέας Δεδομένων θα τεκμηριώνει όλα τα σχετικά γεγονότα που σχετίζονται με την Παραβίαση Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα, συμπεριλαμβανομένων των συνεπειών της και οποιωνδήποτε διορθωτικών ενεργειών που λήφθηκαν. Όπου ο Εισαγωγέας Δεδομένων είναι ο Συνεργάτης Παράδοσης, η διεύθυνση email για την αποστολή της ειδοποίησης Παραβίασης Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα στην Bolt είναι privacy@bolt.eu.
4.1.5. comply with the respective obligations contained in Applicable Data Protection Laws relating to principles of data processing, notification requirements, and compliance with Data Subject rights in respect of all Processing of Personal Data to which the Applicable Data Protection Laws apply;	4.1.5. θα συμμορφώνεται με τις αντίστοιχες υποχρεώσεις που περιέχονται στους Εφαρμοστέους Νόμους περί Προστασίας Δεδομένων σχετικά με τις αρχές της επεξεργασίας δεδομένων, τις απαιτήσεις κοινοποίησης και τη συμμόρφωση με τα δικαιώματα των Υποκειμένων Δεδομένων σχετικά με κάθε Επεξεργασία Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα για την οποία ισχύουν οι Εφαρμοστέοι Νόμοι περί Προστασίας Δεδομένων.

4.1.6. ensure proper notification to the extent required by Applicable Data Protection Laws, in particular but not limited to obligations to notify the other Party regarding a rectification, erasure or restriction of Processing.	4.1.6. θα διασφαλίσει την κατάλληλη κοινοποίηση στον βαθμό που απαιτείται από τους Εφαρμοστέους Νόμους περί Προστασίας Δεδομένων, συγκεκριμένα, χωρίς περιορισμό, στις υποχρεώσεις γνωστοποίησης στο έτερο Μέρος σχετικά με μια διόρθωση, διαγραφή ή περιορισμό της Επεξεργασίας.
4.1.7. unless permitted otherwise by applicable law, keep confidential, and ensure its employees keep confidential, all Shared Personal Data received from the other Party. The Data Importer shall not disclose or make available Shared Personal Data to any unauthorised recipients;	4.1.7. εκτός εάν επιτρέπεται διαφορετικά από τους εφαρμοστέους νόμους, θα διατηρεί ως εμπιστευτικά και να διασφαλίζει ότι οι υπάλληλοί του διατηρούν ως εμπιστευτικά όλα τα Κοινοποιηθέντα Δεδομένα Προσωπικού Χαρακτήρα που λαμβάνονται από το έτερο Μέρος. Ο Εισαγωγέας Δεδομένων δεν θα γνωστοποιεί ή καθιστά διαθέσιμα τα Κοινοποιηθέντα Δεδομένα Προσωπικού Χαρακτήρα σε μη εξουσιοδοτημένους παραλήπτες.
4.1.8. not retain or process Shared Personal Data for longer than is necessary to carry out the Agreed Purposes unless required to do so under applicable law (in which case the other party must be notified of such requirement). Where the Data Importer is the Delivery Partner, the Data Importer agrees to delete or destroy	4.1.8. δεν θα διατηρεί ή επεξεργάζεται Κοινοποιηθέντα Δεδομένα Προσωπικού Χαρακτήρα για περισσότερο από όσο είναι απαραίτητο για την εκτέλεση των Συμφωνημένων Σκοπών, εκτός εάν απαιτείται να το πράξει σύμφωνα με τους εφαρμοστέους νόμους (στην περίπτωση αυτή, το έτερο μέρος πρέπει να

Shared Personal Data regarding each Data Subject within one month after the fulfilment of each Order, unless the Data Subject has separately authorised the Data Importer to further processing;	ενημερωθεί για την εν λόγω απαίτηση). Όπου ο Εισαγωγέας Δεδομένων είναι ο Συνεργάτης Παράδοσης, ο Εισαγωγέας Δεδομένων συμφωνεί να διαγράψει ή να καταστρέψει τα Κοινοποιηθέντα Δεδομένα Προσωπικού Χαρακτήρα σχετικά με κάθε Υποκείμενο Δεδομένων εντός ενός μηνός μετά την εκπλήρωση κάθε Παραγγελίας, εκτός εάν το Υποκείμενο Δεδομένων έχει εξουσιοδοτήσει ξεχωριστά τον Εισαγωγέα Δεδομένων για περαιτέρω επεξεργασία·
4.1.9. only undertake Restricted Transfers of Shared Personal Data (if any) to other third parties in compliance with Applicable Data Protection Laws. For the avoidance of doubt, the Parties agree and acknowledge that there are no Restricted Transfers of Shared Personal Data between the Parties. In the event that any such Restricted Transfers of Shared Personal Data are contemplated between the Parties, the Parties agree to separately enter into (and negotiate in good faith) an appropriate data transfer mechanism recognised under Applicable Data Protection Laws prior to undertaking such Restricted Transfers;	4.1.9. αναλαμβάνει μόνο Περιορισμένες Διαβιβάσεις Κοινοποιηθέντων Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα (εάν υπάρχουν) σε άλλα τρίτα μέρη σύμφωνα με τους Εφαρμοστέους Νόμους περί Προστασίας Δεδομένων. Προς αποφυγή αμφιβολιών, τα Συμβαλλόμενα Μέρη συμφωνούν και αναγνωρίζουν ότι δεν υπάρχουν Περιορισμένες Διαβιβάσεις Κοινοποιηθέντων Προσωπικών Δεδομένων μεταξύ των Συμβαλλομένων Μερών. Σε περίπτωση που οποιοσδήποτε τέτοιες Περιορισμένες Διαβιβάσεις Κοινοποιηθέντων Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα εξετάζονται μεταξύ των Μερών, τα Μέρη συμφωνούν να συνάψουν ξεχωριστά (και να διαπραγματευτούν καλή τη πίστει) έναν κατάλληλο

	μηχανισμό διαβίβασης δεδομένων που αναγνωρίζεται από τους Εφαρμοστέους Νόμους περί Προστασίας Δεδομένων πριν προβούν σε τέτοιες Περιορισμένες Διαβιβάσεις·
4.1.10. ensure the following where it Processes the Shared Personal Data for the purposes of direct marketing:	4.1.10. θα διασφαλίσει τα ακόλουθα όταν επεξεργάζεται τα Κοινοποιηθέντα Δεδομένα Προσωπικού Χαρακτήρα για σκοπούς απευθείας μάρκετινγκ:
4.1.10.1 effective procedures and communications are in place to allow Data Subjects to exercise their rights to opt out from direct marketing;	4.1.10.1 υπάρχουν αποτελεσματικές διαδικασίες και επικοινωνίες που επιτρέπουν στο υποκείμενο των δεδομένων να ασκήσει το δικαίωμά του να εξαιρεθεί από το απευθείας μάρκετινγκ και
4.1.10.2 effective procedures are in place to enable the Data Importer to advise the Data Exporter of any opt out that encompasses the Data	4.1.10.2 υπάρχουν αποτελεσματικές διαδικασίες που επιτρέπουν στον Εισαγωγέα Δεδομένων να ενημερώνει τον Εξαγωγέα Δεδομένων για

Exporter; and	οποιαδήποτε εξαίρεση που περιλαμβάνει τον Εξαγωγέα Δεδομένων και
4.1.10.3 an appropriate legal basis has been confirmed (and, where necessary, evidenced) for the Shared Personal Data to be used for the purposes of direct marketing.	4.1.10.3 έχει επιβεβαιωθεί κατάλληλη νομική βάση (και όπου είναι απαραίτητο, έχει αποδειχθεί) για τα Κοινοποιηθέντα Δεδομένα Προσωπικού Χαρακτήρα που θα χρησιμοποιηθούν για σκοπούς απευθείας μάρκετινγκ.
5. SECURITY AND TRAINING	5. ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΚΑΙ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ
5.1. Each Party shall only provide and receive the Shared Personal Data using secure methods, having regard to the availability of joint or shared IT systems, the technology for facilitating data transfers, the risk of data loss or breach and the cost of implementing such measures.	5.1. Κάθε Συμβαλλόμενο Μέρος θα παρέχει και θα λαμβάνει τα Κοινοποιηθέντα Δεδομένα Προσωπικού Χαρακτήρα μόνο με τη χρήση ασφαλών μεθόδων, λαμβάνοντας υπόψη τη διαθεσιμότητα κοινών συστημάτων πληροφορικής, την τεχνολογία για τη διευκόλυνση των διαβιβάσεων δεδομένων, τον κίνδυνο απώλειας ή παραβίασης δεδομένων και το κόστος εφαρμογής των εν λόγω μέτρων.

6. REVIEW AND TERMINATION	6. ΑΝΑΣΚΟΠΗΣΗ ΚΑΙ ΤΕΡΜΑΤΙΣΜΟΣ
6.1. Each Party is responsible for their own legal compliance and self-audit. A Party, however, reasonably may ask to inspect another Party or Parties' arrangements for the Processing of Shared Personal Data and may request a review of the DSA where it considers that the other Party is not Processing the Shared Personal Data in accordance with this DSA, and the matter has demonstrably not been resolved through discussions between the relevant SPoCs.	6.1. Κάθε Συμβαλλόμενο Μέρος είναι υπεύθυνο για τη δική του νομική συμμόρφωση και αυτοέλεγχο. Ένα Συμβαλλόμενο Μέρος, ωστόσο, μπορεί εύλογα να ζητήσει να επιθεωρήσει τις διευθετήσεις ενός έτερου Συμβαλλόμενου Μέρους για την επεξεργασία των Κοινοποιηθέντων Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα και μπορεί να ζητήσει μια ανασκόπηση της Σύμβασης Κοινοποίησης Δεδομένων (DSA), όταν θεωρεί ότι το έτερο μέρος δεν επεξεργάζεται τα Κοινοποιηθέντα Δεδομένα Προσωπικού Χαρακτήρα σύμφωνα με την παρούσα DSA και το θέμα δεν έχει επιλυθεί αποδεδειγμένα μέσω συζητήσεων μεταξύ των σχετικών SPoC.
6.2. In addition to compliance with Section 4.1.10 of this DSA, upon the termination of the General Terms, the Delivery Partner shall delete or destroy all Shared Personal Data including all (backup) copies of the Shared Personal Data in possession of the Delivery Partner, unless otherwise required under applicable laws or where the Data Subject has authorised the Delivery Partner to further Processing and retention of their Personal Data.	6.2. Εκτός από τη συμμόρφωση με την Ενότητα 4.1.10 της παρούσας DSA, μετά τον τερματισμό των Γενικών Όρων, ο Συνεργάτης Παράδοσης θα διαγράψει ή θα καταστρέψει όλα τα Κοινοποιηθέντα Δεδομένα Προσωπικού Χαρακτήρα, συμπεριλαμβανομένων όλων των (εφεδρικών) αντιγράφων των Κοινοποιηθέντων Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα που βρίσκονται στην κατοχή του Συνεργάτη Παράδοσης, εκτός εάν απαιτείται διαφορετικά σύμφωνα με τους εφαρμοστέους νόμους ή όταν το Υποκείμενο των Δεδομένων έχει εξουσιοδοτήσει τον Συνεργάτη Παράδοσης για περαιτέρω επεξεργασία και διατήρηση των Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα

	ΤΟΥ.
7. LIABILITY AND COMPENSATION FOR DAMAGE	7. ΕΥΘΥΝΗ ΚΑΙ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΗ ΓΙΑ ΖΗΜΙΕΣ
7.1. The Delivery Partner shall assume full liability and indemnify and hold harmless Bolt for any and all liability, damage, administrative fines or any other claims created for Bolt or which any person (including a Data Subject or Data Protection Authority) submits against Bolt with regard to the Delivery Partner's violation of this DSA or the requirements of applicable law.	7.1. Ο Συνεργάτης Παράδοσης θα αναλάβει την πλήρη ευθύνη και θα αποζημιώσει και διατηρήσει αζημίωτη την Bolt για οποιαδήποτε και κάθε ευθύνη, ζημία, διοικητικά πρόστιμα ή οποιεσδήποτε άλλες αξιώσεις που έχουν δημιουργηθεί για την Bolt ή που οποιοδήποτε πρόσωπο (συμπεριλαμβανομένου του Υποκειμένου των Δεδομένων ή της Αρχής Προστασίας Δεδομένων) υποβάλλει κατά της Bolt σχετικά με παραβίαση της παρούσας DSA από τον Συνεργάτη Παράδοσης ή τις απαιτήσεις των εφαρμοστέων νόμων.
7.2. The Delivery Partner shall immediately notify Bolt if any claim or administrative fine is submitted against the Delivery Partner in relation to this DSA.	7.2. Ο Συνεργάτης Παράδοσης θα ειδοποιήσει αμέσως την Bolt εάν υποβληθεί οποιαδήποτε αξίωση ή διοικητικό πρόστιμο κατά του Συνεργάτη Παράδοσης σε σχέση με την παρούσα DSA.
8. MISCELLANEOUS	8. ΔΙΑΦΟΡΑ
8.1. If any provision of this DSA is declared invalid, unlawful or unenforceable by a competent authority or court, then the remainder of this DSA shall remain valid.	8.1. Εάν οποιαδήποτε διάταξη της παρούσας DSA κηρυχθεί άκυρη, παράνομη ή μη εφαρμόσιμη από αρμόδια αρχή ή δικαστήριο, τότε το υπόλοιπο της παρούσας DSA θα παραμείνει έγκυρο.
8.2. This DSA shall be governed by and construed in accordance with the laws governing the General Terms, and any disputes shall be resolved	8.2. Η παρούσα ΔΣΑ θα διέπεται από και θα ερμηνεύεται σύμφωνα με τους νόμους που διέπουν τους Γενικούς Όρους και οποιεσδήποτε αντιδικίες

by the courts agreed for resolution of disputes under the General Terms.	θα επιλύονται από τα δικαστήρια που έχουν συμφωνηθεί για την επίλυση αντιδικιών βάσει των Γενικών Όρων.

SCHEDULE 2	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 2
TECHNICAL AND ORGANISATIONAL SECURITY MEASURES	ΤΕΧΝΙΚΑ ΚΑΙ ΟΡΓΑΝΩΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
The following descriptions provide an overview of the minimum level of technical, organisational and security measures that should be implemented by the Delivery Partner:	Οι ακόλουθες περιγραφές παρέχουν μια επισκόπηση του ελάχιστου επιπέδου τεχνικών και οργανωτικών μέτρων και μέτρων ασφαλείας που πρέπει να εφαρμόζονται από τον Συνεργάτη Παράδοσης:
1. Ensure that only authorised personnel have access to the personal data. The list of these authorised personnel should be approved by Bolt.	1. Διασφαλίζει ότι μόνο εξουσιοδοτημένο προσωπικό έχει πρόσβαση στα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα. Ο κατάλογος αυτών των εξουσιοδοτημένων μελών του προσωπικού πρέπει να εγκριθεί από την Bolt.
2. Use strong, unique passwords for different accounts and devices where personal data is stored.	2. Χρησιμοποιεί ισχυρούς, μοναδικούς κωδικούς πρόσβασης για διαφορετικούς λογαριασμούς και συσκευές όπου αποθηκεύονται δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα.
3. Enable two-factor authentication to data processing systems that the Delivery Partner uses for the services provision.	3. Ενεργοποιεί έλεγχο ταυτότητας δύο παραγόντων στα συστήματα επεξεργασίας δεδομένων που χρησιμοποιεί ο Συνεργάτης Παράδοσης για την παροχή υπηρεσιών.
4. If personal data is stored electronically, encrypt it to protect it from unauthorised access.	4. Εάν τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα αποθηκεύονται ηλεκτρονικά, πρέπει να τα κρυπτογραφεί για να τα προστατεύει από μη εξουσιοδοτημένη πρόσβαση.
5. Only collect and process the personal data that is necessary for the intended services.	5. Συλλέγει και επεξεργάζεται μόνο τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που είναι απαραίτητα για τις προτιθέμενες υπηρεσίες.
6. Securely delete personal data when it is no longer needed or when requested by the	6. Διαγράφει με ασφάλεια τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα όταν δεν είναι

data subjects or Bolt.	πλέον απαραίτητα ή όταν ζητηθεί από τα υποκείμενα των δεδομένων ή από την Bolt.
7. In case a transfer of personal data outside of the Delivery Partner, ensure it is done securely and in compliance with data protection laws.	7. Σε περίπτωση διαβίβασης δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα εκτός του Συνεργάτη Παράδοσης, βεβαιώνεται ότι γίνεται με ασφάλεια και σύμφωνα με τους νόμους περί προστασίας δεδομένων.
8. Remote access to the data processing systems that the Delivery Partner uses for the services provision is only possible through the Delivery Partner secure VPN tunnel.	8. Η απομακρυσμένη πρόσβαση στα συστήματα επεξεργασίας δεδομένων που χρησιμοποιεί ο Συνεργάτης Παράδοσης για την παροχή υπηρεσιών είναι δυνατή μόνο μέσω της ασφαλούς σήραγγας VPN του Συνεργάτη Παράδοσης.
9. Personal data should not be stored on personal accounts or devices of the Delivery Partner.	9. Τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα δεν πρέπει να αποθηκεύονται σε προσωπικούς λογαριασμούς ή συσκευές του Συνεργάτη Παράδοσης.